

Урок 1.

Текст 1. Einleitung in die Wirtschaftslehre.

Активная лексика:

die Wirtschaft (-en) – хозяйство, экономика
beeinflussen - влиять
der Produzent (-en) - производитель
der Hersteller (-) - производитель
der Konsument (-en) - потребитель
der Verbraucher (-) - потребитель
der Bürger (-) - гражданин
die Ware (-n) - товар
sich beteiligen an D. - участвовать
teilnehmen an D. - участвовать
verbrauchen - потреблять
produzieren - производить
kaufen - покупать
verkaufen - продавать

Упр. 1 Прочитайте правильно данные слова.

vielseitig	passive Rollen
die Wirtschaft	aktive Rollen
beeinflusst	der Produzent
die Verträge	der Konsument
abschließen	gleichzeitig
die Steuern	sinnvoll
umgekehrt	planvoll
das Wirtschaftsleben	der Staat

Упр. 2 Вспомните и переведите слова известные вам ранее.

der Mensch	bedeuten
die Freizeit	das Leben
das Geld	die Familie
zahlen	aktiv
täglich	passiv

Einleitung in die Wirtschaftslehre.

Vielseitig wirkt die Wirtschaft auf den Menschen ein. Sie beeinflusst alle Lebensbereiche. Ob die Menschen arbeiten oder Freizeit verbringen, ob sie Geld ausgeben oder sparen, etwas kaufen oder verkaufen, Verträge abschließen, Miete, Heizung und auch Steuern zahlen – immer handelt es sich um wirtschaftliche Vorgänge. Umgekehrt beeinflusst der Mensch seinerseits die Wirtschaft. Dabei spielt

er im Wirtschaftsleben passive und aktive Rollen. Er ist nicht nur Produzent (= Hersteller), sondern gleichzeitig auch Konsument (= Verbraucher). Alle wirtschaftenden Menschen treffen täglich Entscheidungen und beeinflussen dadurch ständig das wirtschaftliche Geschehen.

Wirtschaften bedeutet, sinn- und planvoll zu handeln. Je aktiver der Mensch sich am Wirtschaftsleben beteiligt, um so nachhaltiger kann er sein eigenes Leben, das Leben seiner Familie, seiner Mitbürger und letzten Endes die Wirtschaft und Wirtschaftspolitik unseres Staates mitgestalten.

Упр. 3 Переведите словосочетания.

die Wirtschaft wirkt ein
verschiedene Lebensbereiche
Geld sparen
Produkte verkaufen
es handelt sich um die Wohnungsmiete
Steuern zahlen
der Konsument verbraucht Produkte
Entscheidungen treffen
sinnvoll handeln
planvoll produzieren
die Wirtschaft sinnvoll gestalten

Упр. 4 Вставьте слова, данные под чертой.

1. Die Wirtschaft beeinflusst alle . . . des Menschen.
2. Jeder Bürger muss nicht nur . . . , Heizung, Wasser und . . . , sondern auch Steuern
3. Durch den Produzenten . . . die Güter . . . und durch den Konsumenten verbraucht.
4. Durch ihre tägliche Entscheidungen . . . die Menschen ständig das Wirtschaftsleben ihres Landes.
5. Je sinnvoller und planvoller einer . . . , desto besser kann er sein eigenes Leben ...
..

die Miete, werden hergestellt, handelt, Lebensbereiche, beeinflussen, gestalten
Elektroenergie, zahlen.

Упр. 5 Замените выделенные слова синонимами.

1. Vielseitig wirkt die Wirtschaft auf jeden Bürger ein.
2. Der Produzent erzeugt die Waren, und der Konsument verbraucht sie.
3. Jeder Mensch nimmt aktiv am Wirtschaftsleben seines Landes teil.
4. Jeder Bürger kann sein eigenes Leben besser oder schlechter machen.

sich beteiligen, beeinflussen, der Hersteller, gestalten, der Verbraucher.

Текст 2. Wesen und Grundfragen der Wirtschaft.

Активная лексика:

die Grundfrage (-n) - основной вопрос
die Wirtschaftsordnung (-n) – экономический строй
herstellen – производить
das Unternehmen (-) - предприятие
der Unternehmer (-) - зд. изготовитель, предприниматель
zunehmen – увеличиваться, расти
einwirken – воздействовать, влиять
die Einrichtung (-en) - зд. учреждение
die Maßnahmen - меры
die Deckung (-en) - удовлетворение
der Bedarf - потребность
die Güter - товары
das Wesen – суть, сущность
die Mittel - средства
anstreben - стремиться
der Gewinn (-e) - прибыль

Упр. 1 Прочитайте правильно данные слова.

die Wirtschaftsordnung	das System
wählen	die Funktion
der Unternehmer	die Gesamtheit
das Benzin	die Maßnahmen
die Staatsverschuldung	der größtmögliche Erfolg
die Berufschancen	der geringste Aufwand
beeinflussen	

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные вам ранее.

die Frage	ein Auto fahren
produzieren	stark
der Verbraucher	besser
wie viel	die Ausbildung
wie teuer	das Beispiel
wann	der Platz
kaufen	verstehen
der Preis	das Prinzip
das Leben	der Erfolg

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

Güter produzieren	der bestimmte Platz
der Verbraucher kauft	man versteht
neue Fragen	das ökonomische Prinzip
bessere Ausbildung	der große Erfolg
die wenigen Beispiele	den Erfolg erzielen
auf die Menschen einwirken	

Wesen und Grundfragen der Wirtschaft.

Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:

- ✓ Was soll produziert werden?
- ✓ Wie soll produziert werden?
- ✓ Für wen soll produziert werden?

Unternehmer und Verbraucher müssen die Grundfragen der Wirtschaft lösen. Jeder Unternehmer muss entscheiden: Was stelle ich her, wie viel, wie teuer, wann, für wen ...? Auch jeder Verbraucher muss wählen: Was kaufe ich, wo, wann, wie viel, zu welchem Preis ...?

Das Leben stellt vor uns immer wieder neue Probleme und Fragen:

- ✓ Energie wird knapper ... Atomkraft ja oder nein?
- ✓ Benzin wird teurer ... Weniger Autofahren?
- ✓ Staatsverschuldung nimmt wieder stark zu ... Müssen wir mit höheren Steuern rechnen?
- ✓ Arbeitslosigkeit hält weiter an ... Größere Berufschancen durch bessere Ausbildung?

Die wenigen Beispiele zeigen, wie vielseitig die Wirtschaft auf den Menschen einwirkt. Sie beeinflusst alle Lebensbereiche. Die Wirtschaft beeinflusst den Menschen, der Mensch beeinflusst die Wirtschaft.

Jeder Mensch, der arbeitet, aber auch jeder, der nicht mehr oder noch nicht arbeitet, nimmt in diesem System einen bestimmten Platz ein. Jeder hat seine Funktion.

Unter Wirtschaft versteht man die Gesamtheit aller Einrichtungen und Maßnahmen zur planvollen Deckung des menschlichen Bedarfs an Gütern. Das Wesen der Wirtschaft bildet das ökonomische Prinzip, das Rationalprinzip. Das ökonomische Prinzip kann man auf dreifache Weise ausdrücken:

1. Mit gegebenen Mitteln den größtmöglichen Erfolg erzielen (Maximalprinzip).
2. Einen geplanten Erfolg mit dem geringsten Einsatz an Mitteln anstreben (Minimalprinzip, Sparprinzip).
3. Einen maximalen Gewinn mit dem geringsten materiellen Aufwand erlangen.

Упр. 4 Переведите словосочетания.

Grundfragen der Wirtschaftsordnung
die Waren werden produziert

Unternehmer und Verbraucher
jeder nimmt einen bestimmten Platz ein
Einrichtungen und Maßnahmen
die Deckung des menschlichen Bedarfs
Bedarf an Gütern
das Wesen der Wirtschaft
den großen Erfolg erzielen
den Einsatz an Mitteln
den geringsten Einsatz anstreben
mit dem materiellen Aufwand
den maximalen Gewinn erlangen

Упр. 5 Найдите для немецких слов и выражений русские эквиваленты.

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Waren produzieren | 1. решать вопросы |
| 2. den Platz einnehmen | 2. влиять на экономику |
| 3. den Erfolg erzielen | 3. добиваться прибыли |
| 4. den Erfolg anstreben | 4. производить товары |
| 5. den Gewinn erlangen | 5. занимать место |
| 6. Entscheidungen treffen | 6. удовлетворять спрос |
| 7. Fragen lösen | 7. добиваться успеха |
| 8. den Bedarf decken | 8. принимать решения |
| | 9. стремиться к успеху |

Упр. 6 Переведите предложения.

1. Es existieren verschiedene Wirtschaftsordnungen, z.B. eine soziale marktwirtschaftliche Ordnung in der BRD und eine Planwirtschaft mit der Zentralsteuerung in der Ex-Sowjetunion.
2. Täglich werden verschiedenste Waren des täglichen Bedarfs, als auch Lebensmittel produziert.
3. Unternehmer und Verbraucher müssen täglich wirtschaftliche Entscheidungen treffen.
4. Jeder Unternehmer muss den größtmöglichen Erfolg erzielen.
5. Das Unternehmen strebt an, einen geplanten Gewinn mit den geringsten Mitteln zu erzielen.
6. Der Verbraucher strebt an, die besten Waren zu den geringsten Preisen zu kaufen.
7. Das ökonomische Grundprinzip lautet: einen maximalen Gewinn mit dem geringsten materiellen Aufwand erlangen.

Упр. 7 Ответьте на вопросы

1. Wie lauten die 3 Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung?
2. Welche Fragen lösen täglich Unternehmer und Verbraucher?
3. Was versteht man unter Wirtschaft?
4. Formulieren Sie die 3 Grundpunkte des ökonomischen Prinzips.

Текст 3. Die Aufgabe der Wirtschaft und deren Hauptzweige.

Активная лексика:

Waren beziehen - получать товар
jemanden beliefern – поставлять кому-либо (продукцию)
der Lieferer, der Lieferant – поставщик
aus der Natur gewinnen – добывать из природных недр
die Güter umgestalten – зд. перерабатывать сырье
die Werkstatt (-en) - мастерская
das Werkzeug (-e) - инструмент
das Handwerk (-e) – ремесленное производство
ist vorhanden – имеется в наличии
die Güter sind knapp – товаров недостаточно, не хватает
die knappen Güter – недостающие товары
der Ackerbau - земледелие
die Viehzucht - животноводство
die Veredelung (-en) – облагораживание, улучшение
anbauen - возделывать
der Bergbau – горный промысел
der Abbau der Bodenschätze – добыча полезных ископаемых
zutage fördern – (горн.) выдавать нагора
im Tagebau abbauen – добывать (полезные ископаемые) открытым способом
die Rohstoffe - сырьё
das Halbfabrikat (-e) } полуфабрикат
die Halbfertigware (-n) }
das Fertigfabrikat = die Fertigware – готовое изделие
bezeichnen als – называть
die Weiterverarbeitung (-en) – дальнейшая переработка
befördern – транспортировать, доставлять
gelangen – попадать (прибывать)
besorgen – зд. обеспечивать
Dienste leisten – оказывать услуги, обслуживать
die Nachfrage - спрос
der Betrieb (-e) – предприятие (организационно– техническое объединение)
das Unternehmen (-) – предприятие (правовое торгово-экономическое объединение)
gewerblich tätig sein – 1. профессионально работать
 2. заниматься ремеслом, промыслом
die gewerbliche Tätigkeit – 1. профессиональная деятельность
 2. ремесленная, промысловая деятельность
das Entgelt – вознаграждение, плата
der Inhaber (-) - владелец
der Gewerbetreibende (-n) - ремесленник

der Unternehmer (-) - предприниматель
unentbehrlich – незаменимый, необходимый

Упр. 1 Прочитайте правильно слова:

der Einzelhandel	bezeichnen
beziehen	die Industrie
der Erzeuger	der Transport
ist vorhanden	die Einheit
der Ackerbau	kaufmännisch
die Viehzucht	gewerblich tätig sein
die Forstwirtschaft	kompliziert
die Jagd	die Bedürfnisse
der Kohle	
die Rohstoffe	

Упр. 2 Вспомните и переведите слова и выражения, известные Вам ранее.

der Verbraucher	das Leder
Waren verkaufen	die Schuhe
sprechen	die Aufgabe
die Natur	der Weg
die Fabrik	der Betrieb
die Landwirtschaft	der Wunsch
die Ernte	

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

von der Wirtschaft sprechen
aus der Natur gewinnen
die landwirtschaftliche Ernte
die abgebauten Bodenschätze
die Güter aus der Landwirtschaft
Leder verarbeiten
Leder ist ein Halbfabrikat
die Aufgabe der Wirtschaft
der Weg zum Verbraucher
der Betrieb produziert Waren
landwirtschaftliche Betriebe
die Erfüllung unserer Wünsche

Die Aufgabe der Wirtschaft und deren Hauptzweige.

Der Verbraucher deckt seinen Bedarf größtenteils im Einzelhandel, d.h. der Einzelhändler verkauft seine Waren unmittelbar dem Konsumenten. Der Einzelhandel wiederum bezieht seine Waren vom Großhändler, d.h. der Großhandel beliefert den Einzelhändler. Wer aber beliefert den Großhändler? Die Lieferer des Großhandels

sind die Erzeuger oder Hersteller. Wir sprechen von Erzeugern, wenn sie die Güter, die sie aus der Natur gewinnen, für Verbraucher umgestalten. Hersteller sind diejenigen, die in Fabriken mit Maschinen (Industrie) oder in Werkstätten mit Werkzeugen (Handwerk) die Güter für den Verbraucher fertigstellen. Güter werden deshalb erzeugt, weil nicht alles in genügenden Mengen vorhanden ist, d.h. weil sie knapp sind. Die landwirtschaftliche Erzeugung umfasst Ackerbau und Viehzucht, Forstwirtschaft und Jagd, Gartenbau und Weinbau und die Veredelung der Erzeugnisse aus der Landwirtschaft. Viele Güter, die in der Landwirtschaft gewonnen werden, müssen zuerst angebaut (Viehzucht: gezüchtet) und anschließend veredelt werden: nur so können sie verbraucht werden. Wir haben also in der Landwirtschaft zuerst den Anbau (bei Tieren die Zucht) dann die Ernte und danach die Veredelung für den Verbraucher (z.B. in Mühlen, in Molkereien).

Im Bergbau sprechen wir hingegen vom Abbau. Die abgebauten Bodenschätze wie z. B. Kohle, Salze, werden nach ihrem Abbau zutage gefördert oder im Tagebau abgebaut, werden oft weiterverarbeitet und dienen dann zur Herstellung von Verbrauchsgütern.

Die Güter aus dem Bergbau und viele Güter aus der Landwirtschaft sind bei ihrer Gewinnung Rohstoffe, die zuerst weiterverarbeitet werden müssen. So wird z. B. die Tierhaut zu Leder weiterverarbeitet. Aber auch das Leder kann noch nicht vom Verbraucher verwendet werden: es muss zuerst zu Schuhen, Taschen usw. verarbeitet werden. Das Leder nennen wir deshalb ein Halbfabrikat (Halbfertigware), während die Schuhe als Fertigfabrikat (Fertigware) bezeichnet werden.

Die Weiterverarbeitung der Rohstoffe und der Halbfabrikate ist Aufgabe des Handwerks und der Industrie. Die Fertigfabrikate (=fertige Güter) kommen dann vom Hersteller zum Großhändler und von diesem zum Einzelhändler. Sobald die Güter im Handel sind, nennen wir sie Waren.

Der Weg der Güter vom Rohstoff in der Landwirtschaft und im Bergbau bis zum Verbraucher ist sehr lang. Die Güter – ob Rohstoffe, Halbfabrikate oder Fertigwaren – müssen dorthin befördert werden. Zuletzt gelangen sie als Waren in den Verbrauch. Die Bevöorderung der Güter besorgen Transportunternehmen, die für Landwirtschaft und Bergbau, für Handwerk und Industrie, für Handel und Verbrauch Dienste leisten. . Vor allem sind diese Dienstleistungen für die Verteilung der Güter notwendig. Nur mittels des Transports können Erzeugnisse in den Groß- und Einzelhandel gelangen, um dem Verbraucher zur Verfügung zu stehen.

Die Erzeugung (= Herstellung), der Handel, die Dienstleistungen und der Verbrauch bilden zusammen die Wirtschaft. Die Wirtschaft wird durch die Nachfrage nach knappen Gütern in Bewegung gesetzt und in Bewegung gehalten. Die Wirtschaft arbeitet in Produktionseinheiten, die Betriebe genannt werden. Der Betrieb ist demnach eine technische und organisatorische Einheit. Nach außen tritt der Betrieb (oder mehrere Betriebe zusammen) in einer bestimmten Rechtsform als Unternehmung (= Unternehmen) auf, das eine kaufmännische und wirtschaftliche Einheit darstellt.

Es gibt demzufolge landwirtschaftliche Betriebe, Industrie- und Bergbaubetriebe, Handwerksbetriebe, Großhandels-, Einzelhandels- und Dienstleistungsbetriebe (wie z.B. die Post, die Verkehrsbetriebe).

Alle diejenigen, die in Industrie- und Handwerksbetrieben, in Handels- und Dienstleistungsbetrieben arbeiten, sind gewerblich tätig. Für ihre gewerbliche Tätigkeit erhalten sie ein Entgelt. Der Inhaber eines gewerblichen Betriebes bezeichnet sich als Gewerbetreibender. Man kann den Gewerbebetrieb auch als Unternehmen bezeichnen und den Gewerbetreibenden Unternehmer nennen.

Die Wirtschaft mit ihrem komplizierten Aufbau ist für unser Leben und für die Befriedigung unserer Bedürfnisse unentbehrlich. Sie soll dem Menschen ermöglichen nach Erfüllung seiner Wünsche, sich dem geistigen Leben zu widmen. Deshalb ist die Wirtschaft ein wichtiger Faktor der Kultur eines Volkes, wichtig vor allem deshalb, weil der Mensch durch das Ergebnis seiner Arbeit eine höhere Kulturstufe erreichen kann.

Упр. 4 Подберите русские эквиваленты к данным немецким словам.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. die Wirtschaft | 1. земледелие |
| 2. die Landwirtschaft | 2. производитель |
| 3. der Hersteller | 3. хозяйство, экономика |
| 4. der Erzeuger | 4. изготовитель |
| 5. die Werkstatt | 5. сельское хозяйство |
| 6. der Anbau | 6. открытым способом |
| 7. der Ackerbau | 7. дальнейшая переработка |
| 8. der Bergbau | 8. сырьё |
| 9. der Abbau | 9. возделывать |
| 10. im Tagebau | 10. горный промысел |
| 11. die Rohstoffe | 11. добыча |
| 12. die Veredelung | 12. облагораживание |
| 13. die Weiterverarbeitung | 13. мастерская |

Упр. 5 Найдите данные слова и словосочетания в тексте.

товары должны быть доставлены

товары попадают

транспортные предприятия оказывают услуги

спрос

недостающие товары

торгово-экономическое объединение

предприятие

занимаются ремеслом

получают вознаграждение

владелец называется ремесленником

сложная структура

удовлетворение потребностей

незаменимый

духовная жизнь

более высокий культурный уровень

Упр. 6 Подберите к левому списку синонимы из правого списка.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Waren beziehen | 1. die Fertigware |
| 2. der Verbraucher | 2. den Lohn erhalten |
| 3. das Halbfabrikat | 3. Waren bekommen |
| 4. das Fertigfabrikat | 4. Waren kommen |
| 5. die Beförderung besorgen | 5. das Unternehmen |
| 6. die Waren gelangen | 6. der Konsument |
| 7. das Entgelt erhalten | 7. die Halbfertigware |
| 8. der Betrieb | 8. die Beförderung ermöglichen |

Упр. 7 Замените выделенные слова синонимами. Переведите.

1. Der Großhändler bezieht die Waren von den Handwerks- und Industriebetrieben.
2. Die Befriedigung der Bedürfnisse der Konsumenten ist der Treibmotor der Wirtschaft.
3. Die Halbfabrikate werden im Handwerk und in der Industrie weiterverarbeitet.
4. Die Fertigwaren gelangen endlich in die Einzelhandelsgeschäfte.
5. Die Beförderung der Güter ermöglichen verschiedene Transportunternehmen.
6. Die Arbeitnehmer erhalten für ihre Tätigkeit einen Lohn.
7. Es gibt unterschiedliche Betriebe, die die Waren fertigen, die mit den Waren handeln und die die Waren befördern.

Упр. 8 Переведите следующие предложения.

1. Der Verbraucher deckt seinen Bedarf im Einzelhandel.
2. Der Einzelhandel bezieht seine Waren vom Großhändler.
3. Wir sprechen von Erzeugern, wenn sie die Güter, die aus der Natur gewonnen werden, für den Verbrauch umgestalten.
4. Die landwirtschaftliche Erzeugung umfasst Ackerbau und Viehzucht.
5. Die abgebauten Bodenschätze werden ans Tageslicht gefördert.
6. Die Weiterverarbeitung der Rohstoffe und der Halbfabrikate ist die Aufgabe des Handwerks und der Industrie.
7. Sobald die Güter im Handel sind, nennen wir sie Waren.
8. Die Beförderung der Güter besorgt der Verkehr.
9. Die Dienstleistungen des Verkehrs sind für die Verteilung der Güter sehr wichtig.
10. Die Erzeugung (=Herstellung), der Handel, die Dienstleistungen und der Verbrauch bilden zusammen die Wirtschaft.
11. Die Wirtschaft arbeitet in organisierten Einheiten, die wir Betriebe nennen.
12. Alle diejenigen, die in industriellen und Handwerksbetrieben, in Handels- und Dienstleistungsbetrieben arbeiten, sind gewerblich tätig.
13. Der Inhaber eines gewerblichen Betriebes bezeichnet sich als Gewerbetreibender.

Грамматические упражнения.

Тема: Глагол. Образование 3 основных форм.

Все временные формы Aktiv.

1. Образование 3 основных форм глагола.

Infinitiv -

Präteritum

Partizip II

основа + en

machen

beteiligen

einwirken

arbeiten

studieren

Слабые глаголы

основа + te

machte

beteiligte

wirkte ein

arbeitete

studierte

ge + основа + t

gemacht

beteiligt

eingewirkt

gearbeitet

__studiert

основа + en

treffen

unternehmen

anhalten

Сильные глаголы

основа с изменением

корневой гласной.

Смотреть по табл.

в конце словаря

traf

unternahm

hielt an

ge + основа + en

С изменением

корневой гласной

getroffen

unternommen

angehalten

Неотделяемые приставки: be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, miß-, - emp.

2. Все времена Aktiv

Präsens – настоящее время **основа + л.о.**

Отделяемая приставка стоит в конце фразы.

У сильных глаголов во 2, 3 л. ед. ч.:

a → ä

ich fahre – du fährst

au → äu

ich laufe – du läufst

e → i(e)

ich nehme – du nimmst

исключение : gehen, stehen, heben, genesen

1. ich wirke ... ein я влияю

wir wirken ... ein мы влияем

2. du wirkst ... ein ты влияешь

ihr wirkt ... ein вы влияете

3. er wirkt ... ein он влияет

sie (Sie) wirken ... ein они влияют

Вы влияете

Präteritum – простое прошедшее время **форма глагола в Imperf. + л.о.**

Отделяемая приставка стоит в конце фразы.

В 1, 3 лице ед.ч. отсутствуют личные окончания.

1. ich arbeitete – я работал
ich traf – я встречал
2. du arbeitetest – ты работал
du trafst – ты встречал
3. er arbeitete – он работал
er traf – он встречал

- wir arbeiteten – мы работали
wir trafen – мы встречали
- ihr arbeitetet – вы работали
ihr tragt – вы встречали
- sie (Sie) arbeiteten – они (Вы) работали
sie trafen – они (Вы) встречали

Perfekt – сложное прошедшее время **haben, sein (в Präs.) + ПП осн. глаг**

Вспомогательный глагол стоит на II месте в предложении, ПП основного глагола стоит в конце фразы.

- | | |
|--|---|
| 1. ich habe ... eingewirkt – я повлиял
ich bin ... gekommen – я пришёл | wir haben ... eingewirkt – мы повлияли
wir sind ... gekommen - мы пришли |
| 2. du hast ... eingewirkt – ты повлиял
du bist ... gekommen - ты пришёл | ihr habt ... eingewirkt – вы повлияли
ihr seid ... gekommen – вы пришли |
| 3. er hat ... eingewirkt – он повлиял
er ist ... gekommen – он пришёл | sie (Sie) haben ... eingewirkt - они (Вы)
повлияли
sie sind ... gekommen - они (Вы)
пришли |

Plusquamperfekt – сложное предпрошедшее время.

Haben, sein (в Prät.) + ПП осн. глаг.
Hatte, war + ПП осн. глаг.

Вспомогательный глагол стоит на II месте в предложении, ПП основного глагола стоит в конце фразы. Употребляется чаще в придаточных предложениях для выражения предшествующего действия в прошедшем времени.

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. ich hatte mich ... beteiligt - я участвовал | ich war ... geblieben – я остался |
| 2. du hattest dich ... beteiligt - ты участвовал | du warst .. geblieben – ты остался |
| 3. er hatte sich ... beteiligt - он участвовал | er war ... geblieben – он остался |
-
1. wir hatten uns ... beteiligt - мы участвовали
wir waren ... geblieben – мы остались
 2. ihr hattet euch ... beteiligt - вы участвовали
ihr wart ... geblieben – вы остались
 3. sie (Sie) hatten sich ... beteiligt - они (Вы) участвовали
sie (Sie) waren ... geblieben – они (Вы) остались

Futurum – будущее время **werden (в Präs.) + Inf. осн. глаг.**

Вспомогательный глагол стоит на II месте, Infinitiv основного глагола стоит в конце фразы.

1. ich werde ... kaufen – я куплю wir werden ... kaufen - мы купим
2. du wirst ... kaufen – ты купишь ihr werdet ... kaufen – вы купите
3. er wird ... kaufen - он купит sie (Sie) werden ... kaufen – они (Вы) купите

Упр. 1 Переведите. Определите время сказуемого.

1. Die Wirtschaft beeinflusst alle Lebensbereiche des Menschen.
2. Die Firmen Daimler und Chrysler haben einen Fusionsvertrag abgeschlossen.
3. Nachdem wir Miete, Heizung und Elektroenergie bezahlt hatten, durften wir die alte Wohnung verlassen.
4. In meinem zukünftigen Artikel wird es sich um das Wesen der Wirtschaft handeln.
5. Vor 10 Jahren haben die Hersteller in Rußland zu wenig Konsumgüter produziert. Seitdem hat sich die Situation krass verändert.
6. Immer versuchten die Menschen ihre zahlreichen Wünsche bestens zu erfüllen.
7. Der Wunsch nach einem privaten Auto war vor dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland ein Luxusbedürfnis.
8. In der nächsten Zeit wird die Geschäftsführung unserer Fa. entscheiden, welche neue Artikel im kommenden Jahr produziert werden.
9. Wenn der Mensch für die Deckung seines Bedarfs die dazu notwendige Kaufkraft besitzt, so wird er das nötige Produkt im Geschäft kaufen.
10. Es gibt Güter, die die Natur dem Menschen frei zur Verfügung gestellt hat, z.B. Luft und Tageslicht.

Упр. 2 Дополните глаголом в Perfekt.

1. A: Vor einer Woche ... ich die Berliner Industriemesse ... (besuchen)
B: Wie ... es dir ...? (gefallen)
A: Oh, ganz gut. Der Präsident der Deutschen Industrie - und Handelskammer ... uns... (begrüßen)
B: Wer... die Reise ...? (bezahlen)
A: Die Firma ... die Reise(bezahlen)
2. A: Ich... ... (bemerken), dass die Sekretärin den Text nicht ganz richtig(übersetzen).
B: Ich ... ihr den Fehler... (erklären) und sie ... ihn ... (korrigieren).
3. A: Ich ... gestern Herrn Klaas, den Inhaber der Firma Saga ... (besuchen).

B: Was ... er dir... (erzählen)?

A: Oh, viel Interessantes. Er... allen herzliche Grüße ... (bestellen).

4. B: Was ... er eigentlich ... (studieren)?

A: Ich denke, er... ein technisches Fach... (studieren).

Упр. 3 Что ответила секретарша своему шефу? Дополните глаголом в Perfekt.

A: Haben Sie schon das Flugticket... (buchen)?

B:.....

A: Wieviel hat es ... (kosten)?

B:.....

A: Haben Sie schon das Ticket... (abholen)?

B:.....

A: Wohin haben Sie es ... (legen)?

B:.....

Упр. 4 Что вы делали вчера? Расскажите. Употребите Präteritum.

07.00 der Wecker klingelt, sich waschen, sich anziehen

07.15 frühstücken

07.40 das Haus verlassen

08.00 in der Firma eine Besprechung vorbereiten

09.00 die Post durchsehen, Briefe unterschreiben

09.30 einen ausländischen Gast treffen

10.30 eine Kaffeepause machen

11.00 eine Besprechung im Wirtschaftsministerium haben

12.00 mit dem ausländischen Gast zu Mittag essen

14.00 zusammen mit dem Gast die Deutsche Industrie- und Handelskammer besuchen

16.00 mit der Leiterin der Exportabteilung sprechen

16.30 der Sekretärin einige Briefe diktieren

17.15 die Firma verlassen

17.30 in der Sporthalle trainieren

19.30 zu Hause zu Abend essen

20.30 zu Hause fernsehen, Zeitungen lesen, den Terminkalender für den nächsten Tag festlegen

23.00 sich (D) gute Nacht wünschen

Упр. 5 Образуйте мини-диалоги по образцу.

Образец: Ich habe Sie gestern gesehen. Wohin sind Sie gegangen? (in den Park)

-> Ich bin in den Park gegangen.

• Ich habe Frau Eller gestern gesehen. Wohin ist sie gegangen? (in die Stadt, ins Kaufhaus, zum Bahnhof)

• Ich habe dich gestern gesehen. Wohin bist du gegangen? (in die Firma, ins Restaurant, zum Hotel)

• Ich habe Sie noch nie hier in der Firma gesehen. Wann sind Sie zu uns gekommen? (vor 3 Wochen, erst gestern, vor ein paar Monaten)

- Ich habe gehört, Sie waren in München? Wie lange sind Sie dort geblieben? (eine Woche, einen Tag, ein Jahr)

Упр. 6 Первый день в Германии. Используйте перфект с глаголами sein.

- Meine Maschine ... Sonntag abend in Frankfurt (landen)
- Zuerst... ich mit dem Taxi zum Hotel..... (fahren)
- Am nächsten Morgen ... ich früh (aufstehen)
- Nach dem Frühstück... ich in die Firma MERKUR (gehen)
- Ich ... dann bis Mittag in der Firma MERKUR..... (bleiben)
- Dann... wir mit Herrn Tamm und Frau Eller essen..... (gehen)
- Nach dem Mittagessen ... wir dann im Zentrum der Stadt.....(spazierengehen)
- Am Abend ... wir alle zusammen im Theater (sein)
- Recht spät am Abend ... ich wieder im Hotel..... (ankommen)
- Ich legte mich ins Bett und... sofort..... (einschlafen)
- Am Freitag ... ich wieder nach Hause (fliegen)

Упр. 7 Дополните, используя глагол haben или sein.

Образец: Wie sind Sie hierher gekommen? - Ich habe ein Taxi genommen.

1. Was ... ihr im Urlaub gemacht? - Wir ... nach Singapur und Bali geflogen.
Wir... viel in der Sonne gelegen, wir ...viel gebadet und... geschwommen.
2. Wir ... mit dem Wagen in den Urlaub gefahren, aber wir ... auch viel gewandert.
Peter ...sogar auf einen Berg gestiegen, 1750 m hoch.
3. Ich ... gestern ein bisschen spazieren gegangen und... mir die Stadt angesehen. Ich ... über drei Stunden gelaufen.
4. Am Sonntag ... wir eine schöne Radtour gemacht, wir ... zum Chiemsee gefahren,
... uns dort ein Boot gemietet und... zu einer Insel gerudert. Und wann ... ihr zurückgekommen? Gegen neun, wir... früh ins Bett gegangen und... über acht Stunden geschlafen, so müde waren wir.

Упр. 8 Дополните глаголами в имперфекте.

Lebenslauf.

Am 5.1.1961 ... (werden) ich als Sohn des Studienrats Karl Hofer und seiner Ehefrau Lieselotte, geb. Siebert, in Halver geboren. Von 1971 bis 1980 ... (besuchen) ich die Oberschule in Hagen und ... (machen) dort mein Abitur.

Nach dem Abitur ... (sein) ich bei der Bundeswehr und ... (beenden) diese Zeit als Leutnant der Reserve.

1984...(beginnen) ich mein Studium in Volkswirtschaft an der Universität in Münster.

Im Jahre 1986/87 ... (studieren) ich in Grenoble/Frankreich, wo ich auch mein Schulfranzösisch ...(verbessern). 1988 ... (fortsetzen) ich mein Studium in Frankfurt ...und ... (absolvieren) es mit der Diplomprüfung im Herbst 1989. Danach ... (arbeiten) ich bei Firma Seidel & Co in der Exportabteilung und ... (ablegen) 1991 mein Auslandspraktikum in Istanbul...

Seit Beginn dieses Jahres arbeite ich wieder in Frankfurt.

Урок 2.

Текст 4. Bedürfnisse, Bedarf, Nachfrage

Активная лексика:

das Bedürfnis (-se) nach D – (чаще во мн.ч.) потребности

(в значении – ощущение нехватки чего-л.)

Bedürfnisse befriedigen – удовлетворять потребности

Bedürfnisse konkretisieren (vesachlichen) - потребности конкретизировать (овеществлять)

lebensnotwendige Bedürfnisse – жизненно необходимые потребности

die Unbedürfnisse – первичные потребности

die Grundbedürfnisse – основные потребности

die Existenzbedürfnisse – потребности, обеспечивающие существование

der Bedarf an D – 1. спрос 2. потребности (в значении – материализованные, овеществлённые потребности)

den Bedarf decken befriedigen – удовлетворять спрос

die Nachfrage (-n) – спрос

benötigen A } нуждаться

brauchen A }

der Wunsch (-“e) – желание

Wünsche erfüllen – реализовывать, выполнять желания

das Mangelgefühl(-e) } ощущение нехватки

das Empfinden eines Mangels }

Mangelgefühle beseitigen (beheben) – устранять ощущение нехватки

unterscheiden – различать

es gibt (es ist vorhanden) - что-то есть в наличии, имеется

das Einkommen (-) – доходы

die Kaufkraft – покупательная способность

Упр. 1 Правильно прочитайте и переведите данные слова.

die Mangelgefühle

die Genussmittel

den Mangel beheben

relative Bedürfnisse

das Dringlichkeitsgrad

d.h.

die Existenzbedürfnisse

u.a.

die Luxusbedürfnisse

die Auswahl

die Kollektivbedürfnisse

privat

die Segeljacht

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

leben

die Wohnung

essen

die Zeitungen

trinken

die Bücher

die Kleider

das Theater

die Grenze
die Gesellschaft
privat
heute
die Person
das Krankenhaus

das Geld
die Straße
die Wünsche
der Hunger
das Geschäft

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр.2.

der Mensch muss essen und trinken

unsere Gesellschaft

Kleider benötigen

das private Auto

Wohnung benötigen

die Bedürfnisse einer Person

Zeitungen lesen

die Einzelperson

Theater besuchen

es ist viel Geld vorhanden

die Grenze ziehen

die Wünsche sind größer

er hat Hunger

Bedürfnisse, Bedarf, Nachfrage

Um leben zu können, muss jeder Mensch essen und trinken. Um sich von Regen, Kälte und Hitze zu schützen, benötigt er Kleider und eine Wohnung. Jeder Mensch hat zahlreiche Wünsche, die er zu erfüllen sucht. Kann der Mensch seine Wünsche nicht erfüllen, so entstehen in ihm Mangelgefühle, die er beseitigen will. Diese Wünsche nennt man im wirtschaftlichen Sprachgebrauch Bedürfnisse. Also: Bedürfnis bedeutet das Empfinden eines Mangels mit dem Bestreben, diesen Mangel zu beheben.

Die Bedürfnisse lassen sich nach verschiedenen Merkmalen unterscheiden. Nach dem Dringlichkeitsgrad der Bedürfnisse unterscheidet man:

- Lebensnotwendige Bedürfnisse: Nahrung, Kleidung, Wohnung. Das sind Urbedürfnisse, aber auch Grundbedürfnisse gleichzeitig. Sie werden auch Existenz- oder absolute Bedürfnisse genannt.

- Kulturbedürfnisse: Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Theaterbesuch, Musik oder ähnliches.

- Luxusbedürfnisse: teure Pelze, Schmuck, Segeljacht, Genußmittel, Mittelmeerkreuzfahrt.

Die Grenze zwischen Kultur- und Luxusbedürfnissen ist schwer zu ziehen. Was heute noch in unserer Gesellschaft Luxusbedürfnis ist, kann vielleicht morgen schon alltäglich sein. So war vor dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland der Wunsch nach einem privaten Auto sicherlich ein Luxusbedürfnis, was heute keineswegs mehr der Fall ist. Aus diesen Gründen bezeichnet man die Kultur- und Luxusbedürfnisse auch als relative Bedürfnisse.

Eine andere Einteilung der Bedürfnisse geht davon aus, wer diese Bedürfnisse verspürt, und bei wem sie befriedigt werden. Dies führt zu der Unterscheidung in:

- Individualbedürfnisse, d.h. Bedürfnisse der Einzelperson: Nahrung, Kleidung, Wohnung, Literatur, Theater, Urlaub usw.

- Kollektivbedürfnisse, d.h. Bedürfnisse, die nur durch die gesamte Gesellschaft befriedigt werden können: Schulen, Krankenhäuser, Kindergärten, Schwimmbäder, Straßen, öffentliche Sicherheit und Ordnung, Verteidigung, saubere Umwelt.

Jeder einzelne Mensch hat weit mehr Individualbedürfnisse, als Geld zu deren Befriedigung vorhanden ist. Mit anderen Worten: Die menschlichen Wünsche sind stets größer als das Einkommen. Darum muss er sein Bedürfnis konkretisieren (versachlichen). Hat er beispielsweise Hunger, so stehen u.a. Brot, Kartoffeln, Reis, Obst oder Gemüse zur Auswahl. Er wird sich also für ein oder auch mehrere Produkte entscheiden und damit sein Bedürfnis versachlichen oder konkretisieren, d.h. er legt Art und Menge des Produktes fest, mit dem er sein bestimmtes Bedürfnis befriedigen will. Dieses versachlichte (konkretisierte) Bedürfnis nennt man Bedarf (Bedürfnis: Wunsch nach Nahrung – Bedarf: Brot).

Tritt zum Bedarf die Kaufkraft (Geld) hinzu, so wird der Mensch das Produkt im Geschäft kaufen. Wirtschaftlich ausgedrückt bedeutet das: Er tritt als Nachfrager nach diesem Produkt auf, um seinen Bedarf zu decken.

- Bedürfnis: Mangelgefühle des Menschen, verbunden mit dem Bestreben zur Befriedigung;
- Bedarf: konkretisiertes Bedürfnis;
- Nachfrage: Wirksamwerden des Bedarfs am Markt.

Упр. 4 Переведите словосочетания.

Bedürfnisse befriedigen

Bedürfnisse versachlichen

das versachlichte Bedürfnis

verschiedene Bedürfnisse

den Bedarf decken

Nahrung und Kleidung benötigen

Mangelgefühle beheben

einen Mangel empfinden

das ist nicht der Fall

das Geld ist vorhanden

in erster Linie

Упр. 5 Найдите русские эквиваленты к данным словам и выражениям.

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. lebensnotwendige Bedürfnisse | 1. покупательная способность |
| 2. die Urbedürfnisse | 2. доходы |
| 3. die Existenzbedürfnisse | 3. расходы |
| 4. den Bedarf befriedigen | 4. жизненно необходимые потребности |
| 5. Wohnung benötigen | 5. основные потребности |
| 6. Wünsche erfüllen | 6. первичные потребности |
| 7. das Mangelgefühl | 7. потребности, обеспечивающие существование |
| 8. Mangelgefühle beseitigen | |
| 9. das Einkommen | 8. нуждаться в квартире |

10. die Kaufkraft

9. устранять ощущение нехватки

10. реализовывать желания

11. удовлетворять спрос

12. ощущение нехватки

13. спрос

14. многочисленные желания

Упр. 6 Замените выделенные слова синонимами.

1. Die Urbedürfnisse eines Menschen sind das Bedürfnis nach Nahrung, Wohnung und Kleidung.
2. Eine der wichtigsten Aufgaben der Industrie ist es, möglichst voll den Bedarf an Konsumgütern zu decken.
3. Wenn der Mensch sein Bedürfnis konkretisiert, so wählt er ein oder mehrere Produkte aus.
4. Um sich vor Einfluß des Wetters zu schützen, benötigt der Mensch Kleidung und Wohnung.
5. Wenn der Mensch einen Mangel an Lebensmitteln empfindet, so strebt er möglichst schnell seinen Lebensmittelbedarf zu decken.
6. Zur Zeit gibt es viele Möglichkeiten zur Befriedigung der Kulturbedürfnisse des Menschen.
7. Kultur- und Luxusbedürfnisse sind nicht in der ersten Linie zu erfüllen.

das Mangelgefühl haben, versachlichen, relative Bedürfnisse, es ist vorhanden, brauchen, die Grundbedürfnisse, befriedigen.

Упр. 7 Переведите следующие предложения.

1. Kann der Mensch seine Wünsche nicht erfüllen, so entstehen in ihm Mangelgefühle, die er beseitigen will.
2. Hat der Mensch Hunger, so bedeutet das, dass er ein Nahrungsbedürfnis hat.
3. Versachlicht der Mensch sein Nahrungsbedürfnis, so bedeutet das, dass er einen Bedarf an Brot o.ä. hat.
4. Entscheidet sich der Mensch für ein oder mehrere Produkte, so befriedigt er seinen Bedarf.
5. Tritt zum Bedarf die Kaufkraft (Geld) hinzu, so wird der Mensch das Produkt im Geschäft kaufen.

Упр. 8 Подберите синонимы к данным словам и словосочетаниям.

1. das versachlichte Bedürfnis.
2. lebensnotwendige Bedürfnisse.
3. den Mangel beheben.
4. Entscheidung treffen.
5. seine Mangelempfindungen beheben
6. die Grundbedürfnisse.
7. das Empfinden eines Mangels.

Текст 5. Die Güterarten

Активная лексика:

die Güter – товары

die Sachgüter – вещественные товары

Güter gebrauchen - использовать товары

Sachgüter, Dienstleistungen verbrauchen –потреблять товары, услуги

die Verbrauchsgüter } Потребительские товары разового или
die Konsumgüter } недлительного пользования (напр. продукты
питания, лекарства, косметика)

die Gebrauchsgüter – потребительские товары длительного пользования
(напр. предметы хозяйственного обихода, мебель, машины)

die Investitionsgüter }
die Kapitalgüter } Основные средства производства, оборудование
die Produktionsgüter }

die Dienstleistungen – услуги

in Anspruch nehmen – пользоваться

der Verbrauch an Güter – потребление товаров

der Verbraucher – потребитель

Güter verzehren – потреблять, расходовать (продукты питания)

Bedürfnisse zufriedenstellen – удовлетворять потребности

das Entgelt – вознаграждение, плата

gegen Entgelt – за вознаграждение, за плату

der Preis (-e) – цена

einen Betrag bezahlen – заплатить сумму

Упр. 1 Правильно прочитайте и переведите данные слова.

die Dienstleistungen	die Eisenbahn
der Gegenstand	das Flugzeug
die Stühle	verbrauchen
die Bedürfnisse	verzehren
die Fahrten	die Nahrungsmittel
innerhalb	die Genußmittel
die Haarpflege	die Verbrauchsgüter
das Restaurant	die Gebrauchsgüter
die Straßenbahn	die Investitionsgüter
die U-Bahn	die Produktionsgüter

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

der Teil	das Haar
der Tisch	die Bahn
der Stuhl	die Straße
essen	die U-Bahn
sitzen	das Restaurant

das Hotel
der Ort
bezahlen
der Preis

der Wunsch
das Geld
lang
länger

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

ein Teil der Arbeit
ein Teil der Bedürfnisse
wir essen auf dem Tisch
wir sitzen auf den Stühlen
er pflegt die Haare
die Haarpflege
mit der Straßenbahn fahren
mit der U-Bahn fahren

die Speisen im Restaurant
die Übernachtung im Hotel
den Betrag bezahlen
alle Güter haben einen Preis
Wünsche erfüllen
Geld bekommen
länger gebrauchen

Die Güterarten

Einen Teil seiner Bedürfnisse kann der Mensch mit Gütern und Dienstleistungen zufriedenstellen (befriedigen). Ein Gut kann ein Gegenstand sein, wie z.B. der Tisch, an dem wir essen, oder die Stühle, auf denen wir sitzen. Diese Güter nennen wir Sachgüter. Andere Bedürfnisse können nur durch Arbeit, den Dienst anderer Menschen zufriedengestellt werden, wie z. B. Haarpflege, das Speisen im Restaurant, die Übernachtung in Hotels, Fahrten innerhalb der Stadt (Straßenbahn, Bus, U-Bahn), Fahrten von einem Ort zum anderen (Eisenbahn, Schiff, Flugzeug). Diese Leistungen bekommt man gegen Entgelt, man muss dafür einen bestimmten Betrag bezahlen. Solche Güter, die entgeltliche Leistungen anderer Menschen sind, nennen wir Dienstleistungen.

Auch für die Sachgüter muss der Mensch bezahlen, sie haben alle einen Preis. Sowohl Sachgüter als auch die Dienstleistungen verbraucht der Mensch, bzw. nimmt sie in Anspruch, um seine Bedürfnisse zu befriedigen. Das ist sein Verbrauch an Gütern. Sie haben nur einen Zweck, die Wünsche des Menschen, des Verbrauchers, zu erfüllen. Der Verbraucher kann sich die gewünschten Güter nur beschaffen, wenn er über das nötige Geld verfügt. Dieses Geld bekommt er wieder für seine Arbeit, für seine Dienstleistungen, für seine Güter. Viele Güter werden vom Verbraucher verzehrt oder aufgebraucht, wie z.B. Nahrungs- und Genußmittel, Brennstoffe, Kosmetika. Wir bezeichnen sie deshalb als Verbrauchsgüter. Andere Güter werden nicht unmittelbar verbraucht, sondern dienen zur Erzeugung neuer Güter. Das sind die Investitionsgüter (= Kapitalgüter = Produktionsgüter). Verbrauchsgüter, die nicht sofort verzehrt werden, sondern länger gebraucht werden, wie z.B. die Wohnungseinrichtung, sind Gebrauchsgüter.

Упр. 4 Переведите словосочетания.

Bedürfnisse zufriedenstellen
für Leistungen bezahlen
einen Betrag bezahlen
Dienstleistungen in Anspruch nehmen
Nahrungsmittel verzehren
Brennstoffe verbrauchen
Güter beschaffen
Entgelt bekommen
die entgeltlichen Leistungen
die gewünschten Güter
das nötige Geld

Упр. 5 Назовите синонимы для данных слов и выражений

Bedürfnisse befriedigen
gegen einen Entgelt
Dienstleistungen in Anspruch nehmen
über das Geld verfügen
Güter verzehren
die Nahrungsmittel
die Verbrauchsgüter
die Investitionsgüter

Упр. 6 Замените выделенные слова синонимами.

1. Die Investitionsgüter dienen zur Herstellung neuer Güter.
2. Die Konsumgüter werden von den Verbrauchern schneller, das heißt innerhalb einiger Tage oder Wochen verbraucht.
3. Alle Menschen streben, möglichst schnell und voll ihre Bedürfnisse zufriedenzustellen.
4. Täglich verbrauchen wir die Dienstleistungen anderer Menschen.
5. Für jede Ware, für jede Dienstleistung muss man bestimmten Betrag bezahlen.
6. Um sich die Waren zu beschaffen, muss der Mensch das Geld haben.
7. Gegen ein Entgelt kann man vieles machen, z.B. Haare im Friesörsalon schneiden lassen, ein Kleid nähen lassen oder ein Auto reparieren lassen.

in Anspruch nehmen, für einen Preis, die Kapitalgüter, verfügen über A, der Preis, die Verbrauchsgüter, befriedigen.

Text 6. Die Bedarfsermittlung der Betriebe

Активная лексика:

der Betrieb – предприятие
der Bedarf - спрос
den Bedarf ermitteln - выяснять, определять спрос
den Bedarf errechnen – вычислять, рассчитывать спрос
bestellen - заказывать
die Erfahrung (-en) – опыт
erfahrungsgemäß - исходя из опыта
absetzen - сбывать, продавать
entsprechend dem Bedarf – соответственно спросу
der Kunde – клиент, покупатель
der Einzelhändler – розничный торговец
die Molkerei – молочная ферма, молокозавод
einkaufen – ходить за покупками, закупать
ankaufen - закупать
liefern - поставлять
beliefern - поставлять
die Belieferung sicherstellen – обеспечить поставку

Упр. 1 Правильно прочитайте и переведите данные слова.

der Geschäftsinhaber	die Schwankung
erfahrungsgemäß	der Warenumsatz
der Einzelhändler	der Verkaufsbericht
im voraus	der Vertreter
der Verlust	regelmäßig
kaufmännisch	die Menge
die Betätigung	die Marktforschung
die Konkurrenz	systematisch
die Jahreszeit	

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

der Milchladen	die Waren
der Kreis	wünschen
groß	herstellen
verkaufen	schreiben
erzeugen	der Preis
der Betrieb	der Markt

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

Dienste leisten	der Betrieb erzeugt Produkte
die Größe des Kundenkreises	über die Waren verfügen
Milch verkaufen	die Kunden wünschen
Milch erzeugen	die Waren herstellen

Verkaufsberichte schreiben
der Preis für die bestimmte Ware

den Markt erforschen

Die Bedarfsermittlung der Betriebe.

Jeder Betrieb arbeitet für die Wirtschaft: der eine erzeugt Güter, der zweite sorgt für ihre Verteilung, während der dritte Dienste leistet.

Nehmen wir das Beispill eines Milchladens. Der Geschäftsinhaber wird nur so viel Milch täglich bestellen, wie er erfahrungsgemäß am selben Tag verkaufen kann. Er kennt die Größe seines Kundenkreises, d.h. er weiß, wieviel er an einem Tag wahrscheinlich verkaufen wird. Er kennt also den täglichen Bedarf an Milch seiner Kunden, und daraus errechnet er den täglichen Milchbedarf für sein Geschäft. Diese Menge Milch lässt er sich von der Molkerei vor Geschäftsbeginn anliefern.

Die Molkerei kennt den täglichen Bedarf ihrer Abnehmer, der Milchgeschäfte, und wird ungefähr diese Menge bei den Erzeugern (den Landwirten) ankaufen, um die tägliche Belieferung ihrer Kunden sicherzustellen. Die Erzeuger ihrerseits kennen die tägliche Menge an Milch, die sie der Molkerei verkaufen können, und werden ihre Milchwirtschaft danach einrichten.

Der Erzeuger wird demzufolge nur soviel Milch erzeugen wollen, wie er absetzen kann. Dasselbe gilt für die Molkerei, die die angelieferte Milch weiterverarbeitet. Ebenso wird der Einzelhändler bei der Molkerei dem Bedarf seiner Kunden entsprechend einkaufen.

Jeder dieser Betriebe plant seine Arbeit im voraus, jeder richtet sich nach dem Bedarf seiner Kunden .Es ist deshalb für jeden Betrieb sehr wichtig, seinen Bedarf möglichst richtig zu ermitteln.

Kleine Betriebe haben es leichter, sie können ihren Bedarf mit geringen Verlusten ermitteln. Sie orientieren sich dabei nach ihren täglichen Erfahrungen, die sich in den Jahren ihrer kaufmännischen Betätigung ansammeln und die ihnen genaue Entscheidungen ermöglichen.

Für die Großbetriebe wirkt sich eine falsche Bedarfsermittlung schlimmer aus: Wenn sie über weniger Waren verfügen, als ihre Kunden zu kaufen wünschen, so werden diese zur Konkurrenz gehen, wo sie sofort beliefert werden können. Hat der Großbetrieb jedoch zuviel Waren hergestellt oder eingekauft, so läuft er Gefahr, einen Teil davon nicht absetzen zu können. In jedem Fall wird die falsche Bedarfsermittlung von Schaden sein. Großbetriebe ermitteln ihren Bedarf gewöhnlich:

1. nach der Umsatzstatistik: sie führen genau Statistik über ihre Verkäufe an jedem Tag, in jeder Woche, in jedem Monat und zu jeder Jahreszeit. Nach einigen Jahren können sie daraus die Schwankungen in ihren Warenumsätzen feststellen;
2. nach den Verkaufsberichten: die Vertreter von Großbetrieben schreiben über alle ihre Kundenbesuche Berichte, um den Betrieb über das jeweilige Interesse für bestimmte Waren zu informieren;

3. nach den Marktberichten: die Wirtschaftszeitungen und auch die meisten Tageszeitungen bringen regelmäßig Berichte über die Preise und die Menge des Angebotes bestimmter Waren.

Um den Markt möglichst gut zu kennen, muss man ihn systematisch erforschen. Aus dieser Notwendigkeit hat sich die Marktforschung entwickelt.

Пояснения к тексту:

die Wirtschaft nach etw. einrichten – ориентировать хозяйство на что-либо
es gilt für die Molkerei – это относится и к молокозаводу
sich nach dem Bedarf richten – ориентироваться на спрос
der Betrieb hat es leicht – предприятию легко
es wirkt sich schlimmer aus – это имеет худшие последствия
der Gefahr laufen - подвергаться опасности
von Schaden sein – наносить ущерб
im voraus - заранее

Упр. 4 Подберите эквиваленты к данным немецким словам.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. der Bedarf | 1. сбывать, продавать |
| 2. die Molkerei | 2. закупать |
| 3. der Kunde | 3. молокозавод |
| 4. sich einrichten | 4. потребность |
| 5. absetzen | 5. исследование рынка |
| 6. verfügen über A | 6. представитель |
| 7. der Schaden | 7. заказывать |
| 8. der Umsatz | 8. ориентироваться |
| 9. die Schwankung | 9. покупатель, клиент |
| 10. feststellen | 10. располагать чем-л. |
| 11. der Verkaufsbericht | 11. устанавливать, определять |
| 12. der Vertreter | 12. отчёт о сделке |
| 13. die Marktforschung | 13. количество |
| 14. die Menge | 14. оборот |
| | 15. предприятие |
| | 16. колебание |
| | 17. ущерб |
| | 18. ориентироваться |

Упр. 5 Дополните предложения смысловыми глаголами.

1. Der größte Teil der Menschheit kann seinen Bedarf an Nahrung nicht ... (удовлетворять).
2. Der Geschäftsinhaber ... die neuen Waren für sein Geschäft. (заказывать)

3. Aus der Wochenstatistik ... der Einzelhändler den täglichen Bedarf für sein Geschäft. (рассчитывать).
4. Der Erzeuger wird nur soviel Milch erzeugen, wie er ... kann. (продавать)
5. Die Molkerei ... täglich Milch an ihre Kunden. (поставлять).
6. Es ist für Großbetriebe lebenswichtig, ihren Bedarf richtig zu ... (определять).
7. Der Erzeuger ... seine Milchwirtschaft danach, wie viel Liter Milch er täglich an die Molkerei verkaufen kann. (ориентировать).

Упр. 6 Составьте из двух колонок слов всевозможные словосочетания.

die Ware	bestellen
der Bedarf	liefern
der Kunde	kaufen
der Betrieb	planen
der Erzeuger	erforschen
der Einzelhändler	errechnen
die Schwankungen	ermitteln
der Markt	herstellen
der Umsatz	verkaufen
	erzeugen
	feststellen

Упр. 7 Переведите данные предложения.

1. Der Geschäftsinhaber errechnet aus dem täglichen Bedarf seiner Kunden den Milchbedarf für sein Geschäft.
2. Die Molkerei kauft von den Erzeugern die Menge Milch an, mit der sie die Belieferung ihrer Abnehmer sicherstellen kann.
3. Er kauft bei der Molkerei entsprechend dem Bedarf seiner Kunden ein.
4. Kleine Betriebe orientieren sich nach ihren täglichen Erfahrungen, die sich mit den Jahren ansammeln und die sichere Entscheidungen ermöglichen.
5. Wenn die Kunden die gewünschten Waren nicht erhalten, gehen sie zur Konkurrenz, wo sie sofort beliefert werden können.
6. Dieser Großbetrieb läuft Gefahr, einen Teil der hergestellten Waren nicht absetzen zu können.
7. Aus der Umsatzstatistik kann man die Schwankungen in den Warenumsätzen feststellen.
8. Die Vertreter informieren den Betrieb in ihren Berichten über das jeweilige Interesse an bestimmte Waren.
9. Wirtschaftszeitungen bringen regelmäßig Berichte über die Preise und die Menge des Warenangebotes.

Грамматические упражнения.

Тема: Модальные глаголы. Словообразование существительных.

Модальные глаголы.

Значение

1. können – мочь (физическая возможность)

dürfen – мочь (иметь разрешение)

müssen – долженствовать (собственное убеждение)

sollen – долженствовать (приказ, воля свыше)

wollen – хотеть

mögen – хотеть (в Präs. любить: ich mag Saft – я люблю сок).

2. 3 основные формы образуются по смешанному типу (корневая гласная изменяется как у сильных, суффиксы в 3 основных формах как у слабых глаголов)

können – konnte – gekonnt

dürfen – durfte – gedurft

müssen - musste - gemusst

sollen – sollte – gesollt

wollen – wollte – gewollt

mögen – mochte - gemocht

3. Особенности спряжения:

- изменение корневой гласной в ед. ч. в Präsens

- отсутствие личных окончаний в 1,3, лице ед.ч. Präsens

1. ich kann

2. du kannst

3. er kann

dürfen – ich darf

müssen – ich muss

sollen – ich soll

wollen – ich will

mögen – ich mag

4. *man с модальными глаголами*

{ man kann – можно
{ man darf -

{ man muss - нужно, надо
{ man soll

{ man kann ... nicht – нельзя
{ man darf ... nicht

{ man muss ... nicht - не нужно,
{ man soll ... nicht не надо

Упр. 1 Переведите.

1. Der Mensch muss seine zahlreichen Wünsche täglich realisieren.
2. Kann der Mensch seine Bedürfnisse nicht decken, so entstehen in ihm Mangelgefühle, die er beseitigen will.
3. Die Bedürfnisse kann man in lebensnotwendige und Kulturbedürfnisse unterscheiden.
4. Immer musste der Mensch wählen, was für ein Bedürfniss er in erster Linie befriedigt.
5. Es ist klar, dass man zuerst die lebensnotwendigen Bedürfnisse realisieren muss.
6. Kann man Kultur- und Luxusbedürfnisse als relative Bedürfnisse bezeichnen?
7. Bei jeder Wirtschaftsordnung musste man auf 3 Grundfragen antworten: was soll man produzieren, für wen und wie soll man diese Produkte herstellen?
8. Unsere Fa. will mit gegebenen Mitteln den besten Erfolg erzielen.
9. Wollt ihr einen maximalen Gewinn mit dem geringsten materiellen Aufwand erzielen? Dann müsst ihr euren Betrieb umstrukturieren.
10. Wenn Sie den größten Erfolg mit dem geringsten Einsatz an Mitteln erzielen wollen, dann müssen Sie gründlich über die Umgestaltung Ihres Betriebes nachdenken.

Упр. 2 Вставьте подходящие модальные глаголы.

- | | |
|--|---------|
| 1. Hanna ist erst 13 Jahre alt, sie ... nicht rauchen. | können |
| 2. ... ihr am Wochenende arbeiten? | dürfen |
| 3. Ich ... nicht schwimmen. | müssen |
| 4. Du ... zum Arzt! | können |
| 5. Wir ... die Telefonrechnung bezahlen. | müssen |
| 6. Hier ... ihr nicht parken. Das ist verboten. | müssen |
| 7. ... du bitte helfen? | dürfen |
| 8. Ich ... nach Hause! | können |
| 9. Was ... Sie trinken? | wollen |
| 10. Was ... man da machen? | möchten |
| 11. ... Sie Spanisch? | können |
| 12. Jonas ... Medizin studieren. | wollen |
| 13. Der Arzt sagt, du ... im Bett bleiben. | sollen |
| 14. ... ihr klassische Musik? | mögen |
| 15. Wann ... Sie nach Amsterdam fahren? | wollen |
| 16. Hier ... du nicht rauchen. | dürfen |

Упр. 3 Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол вPräsens.

Образец:

(können/ wollen/ dürfen)

Warum fährst du nach Köln ?

Ich will meine Freunde besuchen .

1. (müssen/ möchten/ wollen)
... ihr auch den Film "Neue Zeiten" sehen?
2. (wollen/ müssen/ können)
Es ist schon spät. Ich ... jetzt nach Hause.
3. (wollen/ mögen/ möchten)
Fisch ... ich nicht, ich esse lieber Fleisch.
4. (müssen/ sollen/ dürfen)
Ich ... abnehmen, ich ... nur Obst und Gemüse essen.
5. (möchten/ mögen/ wollen)
... du ein Bier?
6. (können/ mögen/ müssen)
Morgen kommt Jan aus Stockholm. Ich ... ihn am Flughafen abholen.
7. (sollen/ müssen/ können) (wollen/ mögen/ müssen)
Heidis Vater sagt, sie ... Medizin studieren, aber Heidi ... Musik studieren.
8. (dürfen/ wollen/ müssen)
Maria ist krank. Sie ... eine Woche nicht in die Universität gehen und ... eine Diät machen.
9. (sollen/ können/ müssen)
Es ist schon acht Uhr. Gleich beginnt der Sprachkurs. Wir ... schnell gehen.
10. (können/ müssen/ dürfen)
Sprichst du Englisch ? – Ja, ich ... Englisch und auch ein bisschen Italienisch.
11. (können/ sollen/ dürfen)
Ich ... das nicht, das ist zu schwer.
12. (müssen/ sollen/ dürfen)
Das ... du nicht, das ist verboten.

*Упр. 4 Вставьте подходящий модальный глагол в Präsens.
Können, müssen, sollen, dürfen, wollen, или mögen?*

A: Guten Tag! ...ich Ihnen helfen?

B: Das hoffe ich. Ich ... Ihren Chef, Herrn Weber, telefonisch nicht erreichen.

Ich ... ihn aber unbedingt sprechen. Ich weiß gar nicht, was ich tun

A: Leider hat Herr Weber jetzt eine Besprechung. Wenn Sie vielleicht warten ...?

B: Gern. Leider ... ich aber nicht länger als eine Stunde warten. Um 14.00 Uhr ... ich am Flughafen sein.

A: Die Besprechung ist bestimmt bald zu Ende. ... ich Ihnen eine Tasse Kaffee bringen?

B: Nein, danke. Ich ... nicht. Mein Arzt sagt, ich ... keinen Kaffee trinken.

A: Oder ... Sie vielleicht etwas lesen?

B : Auch nicht , danke. Ich ... jetzt wirklich nicht. Aber ich rauche gern. ... ich?

A: Es tut mir leid, hier ... Sie nicht rauchen.

A : Schade. Übrigens, ... ich mit Herrn Weber Deutsch sprechen ?

B: Nein, Herr Weber spricht auch Englisch.

Упр. 5 Вставьте подходящий модальный глагол в Präteritum.

Können, müssen, sollen, dürfen, wollen или mögen.

A: Aus Ihrer Personalakte sehe ich, dass Sie nicht studiert haben. Warum eigentlich nicht?

B: Nach der Schule ... ich studieren, aber ich ... das nicht finanzieren. Ich ... arbeiten.

A: Hat ihre Familie Ihnen nicht geholfen?

B: Ich habe meine Verwandten um Hilfe gebeten, aber sie ... oder ... mir nicht helfen.

A: Und warum haben Sie bei Ihrer alten Firma gekündigt?

B: Vor allem, weil ich die monotone Arbeit nicht Ich ... auch nie selbständig arbeiten, weil mein Chef alles selbst machen Was ... ich machen? Ich ... kündigen.

2. Словообразование существительных.

1. Определение рода существительного по суффиксу.

Мужской род:

- er , - ler, -ner обозначает род занятий, профессию

der Käufer – покупатель

der Partner – партнёр

der Lehrer – учитель

der Vertreter – представитель

указывает на название инструмента, приспособления

der Computer

der Fernseher – телевизор

der Empfänger – приёмник

- ling обозначает молодых лиц (часто обучающихся профессии)

der Lehrling – ученик

- иностранные суффиксы

- at der Soldat

- or der Professor

- ent der Student

- ant der Laborant

- ist der Kommunist
- eur der Ingenieur
- ier der Passagier

Женский род:

- in die Lehrerin
die Sängerin
- e die Minute
die Gruppe
die Ware – товар
die Mitte – середина
- ung die Abteilung - отдел
die Zeitung – газета
die Übung – упражнение
- heit } Образуются от прилагательных и причастий, реже от
- keit } существительных
frei – die Freiheit
klein – die Kleinigkeit – мелочь
neu – die Neuheit – новость
billig – die Billigkeit – дешевизна
- schaft die Bekanntschaft – знакомство
die Wirtschaft – экономика, хозяйство
die Belegschaft – персонал предприятия
- ei чаще обозначает место, где производится действие

die Druckerei – типография
die Bäckerei – булочная, пекарня
die Konditorei – кондитерская

Средний род:

- chen } уменьшительные
- lein } суффиксы
- das Mädchen – девочка
das Stückchen – кусочек
das Gläschen – стаканчик

das Städtchen – городок
das Tischlein – столик
das Fräulein – девушка

- ment das Dokument – документ
- um das Museum – музей
- tum das Eigentum – собственность
 das Reichtum – богатство
- tel das Viertel – четверть
 das Zehntel – десятая часть
 das Drittel - третья часть
- nis das Zeugnis – аттестат, свидетельство
 das Verhältnis – отношение
 das Verständnis – понимание

Также при субстантивации глаголов существительные получают средний род.

schneiden – das Schneiden (резание)
gehen - das Gehen (ходьба)
lesen – das Lesen (чтение)
unternehmen – das Unternehmen (предприятие)

Существительные с приставкой ge- среднего рода.

das Gebäude – здание
das Gebirge – горы
das Gerede – болтовня

2. Значимые приставки существительных

- ab - - побочные, отработанные продукты
 der Abdraht – стружка, опилки
 die Abgase – выхлопные газы
 das Abwasser – сточные воды
- auf - - начало действия
 der Auftakt – (муз.) вступление
 der Aufgesang – (муз.) запев
- miss - - отрицание, неудача
 der Misserfolg – неудача, провал
 das Missverständnis – недоразумение
- über - - превышение нормы

die Überstunden – сверхурочные часы работы
der Übermaß - излишнее количество

un- - отрицание чего- либо или негативный смысл
das Unglück – несчастье
der Unfall – несчастный случай

3. Сложные существительные

Сложные слова состоят из двух или более слов. Последнее слово является основным, оно определяет род всего сложного существительного. Предыдущие части являются определяющими. Соединительными элементами могут быть:
e(s) der Bund + die Republik = die Bundesrepublik – федеративная республика
e das Bad + die Wanne = die Badewanne – ванна для купания
(e)n die Gruppe + die Arbeit = die Gruppenarbeit – групповая работа

Соединительный элемент может вообще отсутствовать.

die Stadt + der Park = der Stadtpark

На русский язык сложные существительные переводятся:

1) одним словом

der Bügeleisen – утюг

der Wettbewerb – соревнование, конкуренция

die Kaffeemaschine – кофеварка

2) основное слово – существительным, определяющий компонент –
прилагательным

der Welthandel – мировая торговля

das Bruttoinlandprodukt – валовый внутренний продукт

3) основное слово – существительным, определяющий компонент –
существительным с предлогом

der Stahlbau – сооружение из стали

der Wollfarbstoff – краситель для шерсти

4) основное слово – существительным, определяющий компонент –
существительным в родительном падеже.

die Preisbildung – образование цен

der Fahrplan – расписание движения

5) всё сложное слово переводится описательно

die Abfallindustrie – промышленность по переработке отходов

4. Существительные с общим компонентом

Существительные могут иметь один общий компонент. Неполное слово соединяется с полным, содержащим общий компонент, дефисом. Между ними может стоять союз und.

die Industrie – und Handelskammer – торгово–промышленная палата
 die Handelsabkommen und- verträge – торговые соглашения и торговые договоры
 Produktwerbung und - verkauf – реклама и продажа изделий
 die Innen – und Außenpolitik – внутренняя и внешняя политика

Упр. 1 Напишите названия профессий для мужчин и женщин.

<i>Männer</i>	<i>Frauen</i>	<i>Männer</i>	<i>Frauen</i>
Architekt	Architektin	...	Putzfrau
Lehrer	Lehrerin	Priester	...
Direktor	Kindergärtnerin
...	Hausfrau	Ingenieur	...
Busfahrer	Krankenschwester
...	Sekretärin	Bauer	...
Arzt	Köchin
...	Verkäuferin	...	Tänzerin
Theologe	...		

Упр. 2 Напишите уменьшительные формы слов.

Помните а, о, и приобретают -“

das Zimmer	die Karte	die Tasse	die Blume	der Biss
das Stück	die Wurst	der Mann	die Katze	der Hund
das Brot	der Fluß	das Glas	das Haus	der Kuss
die Hose	der Schluck	das Hemd	die Stadt	

Упр. 3 Правильно или нет? Напишите правильно.

Образец:

Die Würstchen schmecken gut. (+)

Das Haus hatte zwei Turmchen. (-)

1. Das ist ja Fraulein Vogel! (...)
2. Wer ist das Mädchen dort? (...)
3. Bitte noch ein Bierchen! (...)
4. Das sind aber knusprige Brötchen! (...)
5. Bleiben Sie doch noch ein Stundchen! (...)
6. Das ist mein Gartchen. (...)
7. Ein schönes Hauschen haben Sie. (...)
8. Noch ein Stückchen Kuchen? (...)
9. Warte noch ein bisschen! (...)
10. Der Neckar ist ein Flusschen in Schwaben. (...)

Упр. 4 Образуйте от данных прилагательных существительные.

traurig	treu	fremd	schmutzig	sauber	öffentlich
dunkel	einzel	jung	langsam	groß	aufmerksam
dumm	faul	frei	klar	kalt	tief
blind	einsam	wahr	weit	leer	lang
hoch	gesund	krank	breit	aktiv	naiv
stark	schwach	schön	möglich	kurz	real
höflich	pünktlich	nah	trocken	wirklich	nervös
alt	klug	hart			geheim

Упр. 5 Образуйте сложные существительные из приведённых компонентов, определите их значение.

Gesamt-	- Bilanz f
Vor-	- Fähigkeit f
Spitzen-	- Frist f
Dienst-	- Lohn m
Studien -	- Norm f
Gegen-	- Steigerung f
Pro-stunde-	- Niveau n
Durchschnitts-	- Ort m

Упр. 6 Образуйте сложные существительные и запишите их с артиклем в таблицу.

Haus Straße Frau Regen Zeit Politik Auge Schaden Student Spiel
 Maschine Besprechung Tasche Zeitschrift Stadt Hand Parkplatz
 Wirtschaft Not Zeichen Geburt Arzt Karte Protest Camping Platz Film
 Gepäck Geschäft Universität Wohnung Verkehr Stück Ort Teil

Haus / tür	Arbeit / s/zeit	Karte / n / spiel
der Stadtpark die Regenzeit	die Geschäftszeit	

Упр. 7 Образуйте из данных существительных по два сложных существительных, меняя компоненты местами.

das Rad	die Zeit
das Haus	die Karte
das Spiel	die Polizei
der Staat	die Reise
der Dienst	der Gast
der Kauf	die Gruppe
die Arbeit	das Haus
das Bad	die Wanne
die Arbeit	die Tour
das Fenster	das Glas

Упр. 8 Составьте из данных слов пары слов с одним общим компонентом запишите их.

Inland und Ausland – In – und Ausland

Buchproduktion und Buchverkauf – Buchproduktion und – verkauf

1. Innenpolitik und Außenpolitik 2. Großstädte und Kleinstädte 3. Vorteile und Nachteile 4. einsteigen und aussteigen 5. Ausgang und Eingang 6. Arbeitszeit und Freizeit 7. anfahren und abfahren 8. Produktwerbung und Produktverkauf 9. Geburtsort und Geburtsdatum 10. Hauptsatz und Nebensatz

Упр. 9 Дополните предложения парами слов из упр.8. Переведите.

Für die *Innen- und Außenpolitik* gibt es verschiedene Minister.

1. Sie können ... , wo sie wollen, der Fahrpreis ist immer gleich.
2. ... können im Deutschen oft dieselbe Position einnehmen.
3. ... stehen nicht immer in einem direkten Verhältnis; der Mißerfolg mancher Zigarettenmarken zeigt das ganz deutlich.
4. Name? ... ? Wohnort?
5. In Deutschland ist der Unterschied zwischen ... in vieler Hinsicht nicht mehr groß, beide haben

Урок 3.

Текст 7. Die Werbemittel des Betriebes

Активная лексика:

die Werbung (-n) – реклама

einsetzen – применять

die Werbemittel – средства рекламы

die Werbetätigkeit – рекламная деятельность

die Werbung betreiben – заниматься рекламой

kostspielige Werbung – дорогостоящая реклама

ins Bewußtsein dringende Werbung – проникающая в сознание реклама

die Aufmerksamkeit erregen – зд. привлекать внимание

die Drucksachen – печатная продукция

der Farbdruck – цветная печать

günstig – выгодный

Kaufmöglichkeiten anpreisen – расходувать возможности приобретения

die Aufmachung – зд. исполнение, внешний вид

die betreffende Ware – данный (конкретный) товар
zum Kauf anregen – побуждать к покупке
die Anzeige (-n) } объявление (в газете)
das Inserat (-e) }
die Spitzenerzeugnisse – самые лучшие изделия
begutachten – рассматривать и оценивать
Erzeugnisse betrachten – рассматривать изделия
die Fachkräfte der Firma – специалисты фирмы
die Ausstellung - выставка
die Liefermöglichkeiten – возможности поставок
hinweisen auf A. – указывать на что-либо
die Verpackung (-en) - упаковка
die Tüte (-n) - пакет
der Firmenaufdruck – фирменный знак на упаковке
der Kurzfilm – рекламный ролик

Упр. 1 Правильно произнесите и переведите следующие слова.

die Einzelhandelsgeschäfte	der Farbdruck
benutzen	die Spitzenerzeugnisse
das Schaufenster	die Firmenvertreter
die Vorübergehenden	günstigere Preise
die Drucksachen	die Zahlungsbedingungen
die Broschüren	die Liefermöglichkeiten
die Geschäftsanzeige	die Verpackung
das Inserat	die Tüte
die Fachzeitschrift	
der Firmenaufdruck	

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

der Betrieb	die Ausstellung
das Fenster	besuchen
die Waren	der Besucher
kaufen	der Vertreter
das Geschäft	der Preis
zeigen	der Film
lesen	das Fernsehen
der Leser	

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр.2.

die Werbung des Betriebs
das Schaufenster für die Werbung
die ausgestellten Waren

zum Kauf anregen
die Geschäftsanzeige in der Zeitung
die Werbetätigkeit in der Ausstellung
vor den Besuchern ausstellen
die Firmenvertreter erzählen von den Preisen
die Werbung mit den Kurzfilmen
die Werbung im Fernsehen

Die Werbemittel des Betriebes

Die Werbemittel des Betriebes sind sehr verschieden: Einzelhandelsgeschäfte benutzen ihre Schaufenster zur Werbung. Darin sollen die oft mit viel Geschmack ausgestellten Waren die Aufmerksamkeit und die Kauflust der Vorübergehenden erregen.

Verschiedene Drucksachen sind beliebte Werbemittel, wie z.B. Plakate, auf denen besonders günstige Kaufmöglichkeiten angepriesen werden. Durch Prospekte, Broschüren, Preislisten und deren Aufmachung soll nicht nur die betreffende Ware genau beschrieben, sondern es soll auch zur näheren Betrachtung und zum Kauf angeregt werden.

Geschäftsanzeigen (=Inserate) in Tageszeitungen und Fachzeitschriften, sehr oft in Farbdruck und ganzseitig, sollen den Leser zur Betrachtung der abgebildeten Erzeugnisse anhalten.

Eine großangelegte Werbetätigkeit wird auf Ausstellungen entfaltet, auf denen besonders Spitzenerzeugnisse eines Betriebes von allen Besuchern begutachtet werden können, wobei Fachkräfte der Firma zu Erklärungen bereitstehen.

Besuche der Firmenvertreter bei den Kunden dienen neben dem persönlichen Kontakt dazu, um auf neue Waren, günstigere Preise, angenehmere Zahlungsbedingungen und schnellere Liefermöglichkeiten hinzuweisen.

Die Verpackung der Waren ist für jeden, dessen Blick darauf fällt (z.B. Tüten mit Firmenaufdruck), eine ins Bewußtsein dringende Werbung für den Betrieb.

Die Werbung mit Kurzfilmen oder Fernsehen ist sehr kostspielig, wird aber trotzdem von großen Firmen betrieben.

Упр. 4 Подберите к немецким словам и выражениям подходящий русский эквивалент.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. die Werbemittel | 1. объявления печатаются |
| 2. die Werbung einsetzen | 2. упаковка товаров |
| 3. das Einzelhandelsgeschäft | 3. данный товар |
| 4. Schaufenster benutzen | 4. специалисты |
| 5. Inserate werden gedruckt | 5. расхваливать приобретения |

6. die Ausstellung
7. Spitzenerzeugnisse begutachten
8. die Fachkräfte
9. die Firmenvertreter
10. die kostspielige Werbung
11. die Verpackung der Waren

6. средства рекламы
7. применять рекламу
8. дорогостоящая реклама
9. выставка
10. магазин розничной торговли
11. использовать витрины
12. оценивать лучшие изделия
13. представители фирмы

Упр. 5 Переведите словосочетания.

die Werbung einsetzen
 Werbetätigkeit entfalten
 kostspielige Werbung
 die Werbemittel sind verschieden
 Schaufenster benutzen
 die betreffende Ware
 die Ware beschreiben
 zum Kauf anregen
 Spitzenerzeugnisse anpreisen
 Fachkräfte der Firma
 Besuche der Firmenvertreter
 günstige Preise
 Verpackung der Waren
 Werbung mit Kurzfilmen
 wirtschaftliche Verhältnisse

Упр. 6 Переведите предложения.

1. In diesem Monat beginnt der Betrieb ,den Verkauf zu planen.
2. Einzelhandelsgeschäfte benutzen ihre Schaufenster für die Werbung.
3. Die ausgestellten Waren sollen die Kauflust der Leute erregen.
4. Auf Drucksachen werden besonders günstige Kaufmöglichkeiten angepriesen.
5. Auf Ausstellungen wird eine große Werbetätigkeit entfaltet.
6. Die Werbung mit Kurzfilmen oder im Fernsehen ist sehr kostspielig.
7. Der Firmenvertreter wohnt in einem Hotel, ganz nah zur Ausstellung.
8. Dieser Laden ist ein Einzelhandelsgeschäft.
9. Der Firmenvertreter macht viele Kundenbesuche.

Упр. 7 Подберите к данным существительным подходящие глаголы.

Kunden	benutzen
Werbung	erregen
Schaufenster	anpreisen

Kauflust	erhalten
Kaufmöglichkeiten	verpacken
Ware	entfalten
Inserate	begutachten
Werbetätigkeit	einsetzen
Spitzenerzeugnisse	beschreiben
	verkaufen
	anregen

Текст 8. Die verschiedenen Betriebsformen des Einzelhandels

Активная лексика:

der Einzelhandel (-) – различная торговля

die Betriebsformen – зд. формы организации

den Einzelhandel betreiben – заниматься розничной торговлей

das Einzelhandelsgeschäft (-e) – магазин розничной торговли

das Gemischtwarengeschäft – небольшой магазин по продаже продовольственных, галантерейных, хозяйственных и других товаров

Wahren führen – зд. предлагать товары

das sog. Warenhaus = das sogenannte Warenhaus – так называемый универмаг

das Kaufhaus (-“er) – 1. универмаг 2. торговый зал

die Bezeichnung (-en) - название

ist kennzeichnend – характерно

die mittlere (niedrige) Preislage – средний (низкий) уровень цен

das Massenfiliälgeschäft – зд. торговая сеть

die Gemeinde (-en) – община (село)

die Zweigstelle (-n)= die Filiale (-n) - филиал

das Schild (-er)- вывеска

das Warensortiment – ассортимент товаров

das Versandgeschäft – зд. система заказа и доставки товаров по каталогу

der Artikel (-) - товар, изделие

eine Reisebüro, eine Versicherungsabteilung unterhalten – содежать тур. бюро и отдел страхования

die Waren abbilden – зд. печатать фотографии товаров

die Zahlungs- und Lieferbedingungen – условия оплаты и доставки

angeben – указывать

den Bestellschein beifügen – прикладывать бланк заказа

die Waren bestellen – заказывать товары

die Waren zustellen – доставлять товары

der Selbstbedienungsladen – магазин самообслуживания

am Stadtrand – на окраине города

das Einkaufen gestalten – зд. обеспечить (организовать) покупку

Упр. 1 Правильно произнесите и переведите данные слова.

gelangen	charakteristisch
die Großstädte	aneinandergrenzend
das Einzelhandelsgeschäft	größere Gemeinden
der Villenvorort	die Inneneinrichtung
ursprünglich	das Warensortiment
das Gemischtwarengeschäft	das Versandgeschäft
das vorige Jahrhundert	die Fotoartikel
die Textilwaren	„Quelle“ in Fürth
die Bezeichnung	„Neckermann“ in Frankfurt
die gängigste Form	der Selbstbedienungsladen
von riesenhaften Ausmaßen	das Schwimmbecken
kennzeichnend	bequem
das Massenfialgeschäft	angenehm

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

die Güter	die Möbel
das Dorf	der Kunde
die Großstadt	der Preis
die Lebensmittel	die Postkarte
die Kleider	wünschen
die Schuhe	der Parkplatz
das Geschirr	der Spielplatz
die Textilwaren	der Verbraucher

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

Güter erzeugen
im Dorf leben
im Vorort der Großstadt
Lebensmittel führen
der Kunde bestellt die Waren
der Preis wird angegeben
mit einer Postkarte bestellen
die gewünschte Waren
Supermarkt mit Parkplätzen
die Spielplätze für die Kinder
der Verbraucher geht in den Supermarkt

Die verschiedenen Betriebsformen des Einzelhandels

Die meisten Güter, die in der Wirtschaft erzeugt werden, gelangen zuletzt in den Einzelhandel, wo sie als Waren dem Verbraucher angeboten werden.

Der Einzelhandel hat verschiedene Betriebsformen, je nachdem ob er in Dörfern, kleinen Städten oder Großstädten betrieben wird. Auch in Großstädten wird das Einzelhandelsgeschäft verschiedenen aussehen, je nachdem ob es in einem Villenvorort, in einer Geschäftsstraße oder in einer Industriegegend liegt. Die ursprüngliche Betriebsform des Einzelhandels ist das Gemischtwarengeschäft. Es führt außer Lebensmitteln auch Kleider, Schuhe, Geschirr, Küchengeräte usw. Gemischtwarengeschäfte finden wir sehr oft in Kleinstädten und Dörfern .

Seit dem vorigen Jahrhundert hat sich in der Stadt eine moderne Form des Gemischtwarengeschäftes herausgebildet, das sog. Warenhaus oder Kaufhaus mit allen möglichen Waren wie Textilwaren, Schuhe und auch Möbel. Heutzutage ist die Bezeichnung Kaufhaus die gängigste für diese Betriebsform des Einzelhandels von oft riesenhaften Ausmaßen. Kennzeichnend für fast alle Kaufhäuser sind die mittleren und niedrigen Preislagen der von ihnen geführten Waren.

Für die moderne Betriebsform des Lebensmitteleinzelhandels ist das Massenfiliengeschäft charakteristisch. In einer Großstadt oder in einer Gegend mit mehreren aneinandergrenzenden größeren Gemeinden betreibt eine Firma eine große Anzahl von Zweigstellen. Diese Filialen haben alle die gleichen Firmenschilder, die gleiche Beleuchtung, eine sehr ähnliche Inneneinrichtung und vor allem dasselbe Warensortiment.

Eine ganz moderne und nach dem Krieg besonders entwickelte Betriebsform im Einzelhandel ist das Versandgeschäft. Es kann sich entweder nur auf einige Artikel spezialisieren, wie z. B. Bettwäsche, Photoartikel, oder es führt beinahe alle Waren von den kleinsten bis zu Fertighäusern und unterhält ein Reisebüro und eine Abteilung für Versicherungen (“Quelle” in Fürth, “Neckermann” in Frankfurt).

Der Kunde lässt sich einen Warenkatalog schicken, in dem alle Waren mit genauer Beschreibung abgebildet sind und in welchem der Preis, die Zahlungs- und Lieferbedingungen klar angegeben sind. Mit einer Postkarte oder mit dem beigefügten Bestellschein kann man die gewünschten Waren bestellen und nach einigen Tagen mit der Post zugestellt bekommen.

Die modernsten Betriebsformen des Einzelhandels sind die Selbstbedienungsläden und die Kaufhäuser, wie z. B. Supermärkte am Stadtrand von Großgemeinden mit Parkplätzen, überwachten Spielplätzen für Kinder, Schwimmbecken, Tennisplätzen, usw., alles, um dem Verbraucher das Einkaufen möglichst bequem und angenehm zu gestalten.

Пояснения к тексту:

usw. – und so weiter – и так далее
ursprünglich - первоначально
das sog. Warenhaus - das sogenannte Warenhaus – так называемый универмаг
die gängigste Betriebsform – наиболее распространенная форма предприятия
von oft riesenhaften Ausmaßen – часто огромных размеров.

Упр. 4 Переведите следующие словосочетания.

verschiedene Betriebsformen
den Einzelhandel betreiben
für Kaufhäuser ist kennzeichnend
die Zweigstelle betreiben
das Versandgeschäft spezialisiert sich
das Reisebüro unterhalten
den Warenkatalog schicken
die Lieferbedingungen angeben
die gewünschten Waren
mit dem Bestellschein bestellen
die Waren zustellen
am Stadtrand liegen

Упр. 5 Найдите данные фразы в тексте.

... в зависимости от того, занимаются ли розничной торговлей в деревнях
... он предлагает одежду, обувь, кухонные приборы
... универмаг со всевозможными товарами
... самая частая форма организации розничной торговли
... огромных размеров
... почти для всех универмагов характерно
... одна фирма имеет большое количество мелких магазинов
... получившее особое развитие после войны
... все товары с их точным описанием
... чётко указать условия оплаты
... заказать желаемые товары
... супермаркет на окраине города
... организовать удобно и приятно

Упр. 6 Выберите из данных существительных те, которые хорошо сочетаются с глаголом «betreiben» или - с глаголом «führen». Произнесите полученные словосочетания.

der Einzelhandel	die Zweigstelle
die Großstädte	die Inneneinrichtung
das Gemischtwarengeschäft	das Versandgeschäft
die Lebensmittel	die Bettwäsche
das Geschirr	das Reisebüro
das Kaufhaus	die Lieferbedingungen
die Preislage	der Selbstbedienungsladen
die Waren	der Supermarkt

Упр. 7 Переведите данные предложения.

1. Der Einzelhandel wird sowohl in den Dörfern und Kleinstädten, als auch in den Großstädten betrieben.
2. Das Gemischtwarengeschäft führt nicht nur Lebensmittel, sondern auch Textilwaren, Küchengeräte usw.
3. Die Warenhäuser, als eine Form des Einzelhandels, wurden Ende des 19. Jahrhunderts in der Stadt herausgebildet.
4. In den Großstädten sind heute die Kaufhäuser meistens von riesenhaften Ausmaßen.
5. Für alle Kaufhäuser sind kennzeichnend die mittleren und niedrigen Preislagen für die Waren.
6. Im Massenfiliengeschäft betreibt eine Firma mehrere Zweigstellen.
7. Alle Filialen haben ähnliche Firmenschilder, Beleuchtung und Inneneinrichtung.
8. Das Versandgeschäft ist in Europa zur Zeit sehr entwickelt.
9. Ein Versandhaus spezialisiert sich entweder auf einige Artikel oder auf fast alle Waren.
10. Der Kunde kann die gewünschte Ware mit einer Postkarte bestellen.
11. Die Selbstbedienungsläden sind die modernste Betriebsform des Einzelhandels.
12. Die Supermärkte liegen heute oft am Stadtrand und werden bequem und modern eingerichtet.

Text 9. Im Kaufhaus

Активная лексика :

die Abteilung (-en) – отдел
die Artikel des täglichen Bedarfs – товары повседневного спроса
Artikel besorgen – приобретать товары
zur Verfügung stehen – находиться в распоряжении зд. предлагаться
in großer Auswahl – в большом выборе
einrichten – оборудовать, оснащать
das Sonderangebot (-e) – специальное предложение
der Schlußverkauf (-“e) – сезонная распродажа
das Untergeschoß (sse) – первый этаж
die Feinkost – деликатесы
das Dachgeschoß – чердачный этаж
unterbringen – размещать
auswählen -выбирать
die Selbstbedienung - самообслуживание
zu mäßigen Preisen – по умеренным ценам
zu günstigen Preisen – по выгодным ценам
die Sachgüter – вещественные товары
die Dienstleistungen – сервисные услуги
sperrige Waren – громоздкие товары
frei Haus – бесплатно до места нахождения покупателя
die Versicherung abschließen – заключить страховой договор
die Reise buchen – забронировать билет для поездки
per Bahn – на поезде, железной дорогой

Упр. 1 Правильно произнесите и переведите данные слова.

das Essgeschirr	das Dachgeschoß
das Besteck	das Cafe
der Camping	das Restaurant
typisch	der Supermarkt
geschickt	zu mäßigen Preisen
dasselbe gilt	alle Dinge
der Schlußverkauf	sperrig
das Untergeschoß	die Kraftfahrzeuge

Упр. 2 Вспомните и переведите слова, известные Вам ранее.

die Stadt	die Waren
wohnen	der Urlaub
das Kaufhaus	das Sortiment

der Koffer
schreiben
die Werbung
die Lebensmittel
der Kunde
das Gemüse

sich erholen
der Preis
die Reise
das Flugzeug
das Schiff

Упр. 3 Переведите словосочетания со словами из упр. 2.

in der Stadt wohnen
im Kaufhaus einkaufen
Waren führen
für den Urlaub einkaufen
ein großes Sortiment von Koffern
Schreibwaren werden gekauft
geschickte Werbung
die Lebensmittelabteilung unterbringen
der Kunde wählt die Artikel

frisches Gemüse
sich im Cafe erholen
Lebensmittel führen
die Selbstbedienung des Kunden
zu mäßigen Preisen
zu günstigen Preisen anbieten
die Ferienreisen buchen
die Reise mit dem Flugzeug
die Reise per Schiff

Im Kaufhaus

Wer in der Stadt wohnt und Artikel des täglichen Bedarfs kaufen will, geht ins Kaufhaus. Fast alle Kaufhäuser führen Textilwaren, Schuhe, Möbel, Elektroapparate. In bestimmten Abteilungen kann man sich Essgeschirr und Besteck, Öfen und Glaswaren besorgen. Schmuckwaren und Fotoartikel, optische Geräte und Uhren, kosmetische Artikel und Reinigungsmittel stehen in großer Auswahl zur Verfügung. Wer für eine kurze Reise oder auch für den Urlaub seinen Bedarf decken will, findet ein großes Sortiment von Koffern aller Größen aus verschiedenem Material vor. Für Freunde des "Camping" ist sogar eine eigene große Abteilung eingerichtet, da diese Art der Freizeitgestaltung viele Urlauber begeistert.

Schreibwaren und Schreibmaschinen, Bücher und Lederwaren kann man ebenfalls hier einkaufen. Typische Erzeugnisse eines bestimmten Landes lenken während einiger Wochen durch geschickte Werbung die Aufmerksamkeit des Käufers auf sich. Dasselbe gilt für Sonderangebote oder für die beiden Schlußverkäufe (Sommer – und Winterschlußverkauf), bei denen die Waren zu sehr verringerten Preisen angeboten werden.

Das Untergeschoß eines solchen Kaufhauses nimmt häufig eine appetitlich eingerichtete Lebensmittelabteilung ein, in der der Kunde in Selbstbedienung Lebensmittel und Feinkost, Frischfleisch und Gemüse sich auswählen kann.

Ist man vom Einkauf müde geworden, so kann man im Cafe oder Restaurant des Kaufhauses sich erholen und ausruhen. Dieses ist häufig im Dachgeschoß untergebracht und bietet einen schönen Ausblick über die Stadt.

Nennt sich ein Geschäft "Supermarkt", so wird es in der Hauptsache Lebensmittel führen. Auch hier ist für die Selbstbedienung des Kunden gesorgt. Die Verkäuferinnen des Supermarkts drängen sich den Kunden nicht auf. Sie warten, bis sie gerufen werden, oder sie bieten ihre Hilfe an, wenn man sich nicht zurechtfindet. Alles in allem findet der Kunde in diesen Kaufhäusern zu mäßigen Preisen alle Dinge, die er normalerweise benötigt. Die Einzelhandelsgeschäfte stehen im harten Wettbewerb mit diesen Riesen, da letztere wegen des großen Umsatzes zu günstigeren Preisen anbieten können. Aber nicht nur Sachgüter, auch Dienstleistungen bieten die Kaufhäuser an. So ist es für sie selbstverständlich, sperrige Waren frei Haus zuzustellen. Aber auch Versicherungen aller Art, besonders für Kraftfahrzeuge, werden abgeschlossen. Ebenso können Ferienreisen mit dem Flugzeug, per Bahn und per Schiff in manchen Kaufhäusern gebucht werden.

Пояснения к тексту:

dasselbe gilt für – то же самое касается чего-либо
zu verringerten Preisen – по сниженным ценам
sich aufdrängen - надоедать
sich zurechtfinden - ориентироваться
alles in allem – все вместе взятое

Упр. 4 Найдите русские эквиваленты к данным немецким словам и выражениям.

- | | |
|--|--|
| 1. die Artikel des täglichen Bedarfs | 1. надоедать |
| 2. Fotoartikel führen | 2. по умеренным ценам |
| 3. die Schreibwarenabteilung | 3. на поезде |
| 4. zur Verfügung stehen | 4. предлагаться |
| 5. dasselbe gibt für Sommerschlußverkauf | 5. крупногабаритные товары |
| 6. Feinkost anbieten | 6. товары повседневного спроса |
| 7. das Café ist untergebracht | 7. на чердачном этаже |
| 8. im Dachgeschoss | 8. отдел канцтоваров |
| 9. sich zurechtfinden | 9. специальное предложение |
| 10. zu mäßigen Preisen | 10. ориентироваться |
| 11. zu günstigen Preisen | 11. продавать фотопринадлежности |
| 12. zu verringerten Preisen | 12. сервисные услуги |
| 13. die Sachgüter | 13. то же самое касается летней распродажи |
| 14. die Dienstleistungen | 14. предлагать деликатесы |
| 15. die Reise buchen | 15. по сниженным ценам |
| | 16. по умеренным ценам |

17. по выгодным ценам
18. кафе расположено
19. забронировать билет для поездки
20. вещественные товары

Упр. 5 Найдите данные фразы в тексте.

1. Нижний этаж занимает продуктовый отдел.
2. Покупатель может выбрать деликатесы и свежее мясо.
3. Также можно забронировать билет на поезд.
4. В большом выборе предлагаются чистящие средства.
5. Кто хочет купить товары повседневного спроса?
6. В соответствующих отделах можно приобрести столовые приборы.
7. Кафе и ресторан расположены на чердачном этаже.
8. Здесь заключаются страховые договоры всех видов.
9. Изделия, характерные для той или иной страны, привлекают внимание покупателей.

Упр. 6 Подберите из предложенных существительных подходящие к следующим глаголам: anbieten, unterbringen. Произнесите полученные словосочетания.

das Café	der Bedarf
das Flugzeug	die Auswahl
die Möbel	das Restaurant
die Artikel	die Lederwarenabteilung
der Kunde	die Selbstbedienung
die Lebensmittelabteilung	die kosmetischen Artikel
die Versicherung	

Упр. 7 Подберите, опираясь на текст, синонимы к глаголам «kaufen» и «verkaufen».

1. Fast alle Kaufhäuser verkaufen Schuhe, Kleidung und Haushaltswaren.
2. Heute gehe ich ins Kaufhaus "Hertie", ich will Artikel des täglichen Bedarfs kaufen.
3. In bestimmten Abteilungen kann man Lederwaren und Schreibwaren kaufen.
4. Beim Winterschlussverkauf werden die Waren zu sehr verringerten Preisen verkauft.

Упр. 8 Переведите следующие предложения.

1. Die Kaufhäuser führen sowohl Sachgüter als auch Lebensmittel.
2. In bestimmten Abteilungen können Sie Artikel des täglichen Bedarfs, Schuhe, Kleidung sowie Sportartikel, Fotoartikel und Schreibartikel besorgen.
3. Elektro – und Haushaltsgeräte stehen in großer Auswahl zur Verfügung.
4. Die feingemachten Lederwaren aus mehreren Ländern lenken die Aufmerksamkeit der Besucher auf sich.
5. Im Untergeschoß wird häufig die Lebensmittelabteilung untergebracht.
6. Der Kunde kann sich Fleischwaren, Milchprodukte, frisches Obst und Gemüse sowie Feinkost wählen.
7. Im Sonderangebot kann man Kleidung und Schuhe zu sehr günstigen Preisen bekommen.
8. Der Supermarkt führt hauptsächlich Lebensmittel und wird als Selbstbedienungsladen eingerichtet.
9. Der Käufer findet die Waren im Supermarkt zu mäßigen Preisen.
10. Sperrige Waren werden von den Kaufhäusern frei Haus zugestellt.
11. Von den Kaufhäusern werden auch Dienstleistungen angeboten, solche wie Versicherungen und Reisebuchungen.

Грамматические упражнения.

I Словообразование глаголов.

Глаголы бывают простыми, производными и сложными.

1. **Простыми** называются глаголы, состоящие из корня и окончания – (e)n. (nehmen, leben)

2. **Производные** глаголы образуются при помощи приставок и суффиксов.

В немецком языке есть два вида приставок: отделяемые и неотделяемые.

К неотделяемым приставкам относятся: be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miß-. Они безударны, пишутся с глаголом всегда слитно.

Ich besuche die Firma Ende März.

К отделяемым приставкам относятся: an-, ab-, ein-, aus-, auf-, mit-, zu-. Они всегда стоят под ударением ankommen – прибывать, в речи в Präsens, Präteritum и Imperativ (повелительное наклонение) отделяются от глагола и стоят в конце фразы. Der Flug LH 135 kommt um 9 Uhr an.

Приставки могут в большей или меньшей степени изменять значение, часто с помощью приставок образуются совершенно новые значения, сравните: sprechen – говорить

versprechen – обещать

entsprechen – соответствовать

besprechen – обсуждать

В некоторых приставках заложено определённое значение. Наиболее употребительные значимые приставки:

an – приближение

ankommen – прибывать

anreisen – приезжать

ab – удаление

abfahren – отъезжать

ab – завершение

abschließen – заканчивать

abrunden – закруглять

ablegen – сдавать (экзамен)

ein – направленность вовнутрь

einsteigen – входить (в автобус)

eintreten – входить (в помещение)

einlegen – вкладывать

aus – направленность наружу

aussteigen – выходить (из автобуса)

auskommen – выходить (из помещения)

прекращение действия

ausschalten – выключить (прибор)

ausmachen (Licht) – выключить свет

auf – движение вверх

aufsteigen – подниматься (вверх, в гору)

auffliegen – взлетать

открытое состояние

aufmachen

aufschlagen

}

открыть

(книгу, дверь)

fort – удаление

fortfahren – уезжать

продолжение действия

fortsetzen – продолжать

fortkommen – двигаться вперёд

zer – раздробленность

zerstücken – разделить

zerreißen – разорвать

zerbrechen – разбить

zurück – возвращение, движение вспять

zurückkommen – возвращаться

3. **Сложные** глаголы. Словосложение при образовании глаголов используется реже, чем при образовании существительных. Сложение двух слов происходит непосредственно, без соединительных элементов (der Teil + nehmen = teilnehmen)

Сложные глаголы могут состоять из:

- глагол + глагол (stehen + bleiben = stehenbleiben – остановиться)

- существительное + глагол (die Acht + geben = achtgeben – обращать внимание)

- прилагательное
наречие } + глагол

(voll + gießen = vollgießen –
налить до краёв)

(frei + machen = freimachen –
освободить)

Но по «Новым правилам правописания в немецком языке» в качестве предпочтительного определяется раздельное написание большинства сложных немецких глаголов:

Halt machen – останавливаться

Rad fahren - кататься на велосипеде

sitzen bleiben - остаться на месте

abwärts gehen - идти вниз, спускаться

Упр. 1 Вставьте глаголы, данные под чертой, в Präsens. Переведите.

A: Nach Istanbul willst du? Wie machst du das?

B: Ich ... Autos ...

A: Und ... dich die Fahrer ...?

B: Natürlich warte ich manchmal lange. Aber ich ... frühmorgens ... und habe oft Glück.

A: ... dein Freund ... oder trampst du allein?

B: Ich ... niemanden ..., ich trampe immer allein.

A: Also, viel Glück! Und ... gesund...!

aufhalten, mitnehmen, aufpassen, mitmachen, zurückkommen.

II. Страдательный залог Passiv.

Формула образования **werden (в соотв.времени)+ PII осн.глагол.**

Die Werbung wird benutzt - реклама используется

Сводная таблица Passiv по всем временам.

Präsens	Die Ware wird ... angeboten
Präteritum	Die Ware wurde ... angeboten
Perfekt	Die Ware ist ... angeboten worden
Plusquam.	Die Ware war ... angeboten worden
Futurum	Die Ware wird ... angeboten werden
	kann
	muss

Упр. 1 Переведите предложения. Определите время Passiv.

1. Der Verkauf von diesem Produkt wurde für März geplant.
2. Überall werden die Schaufenster für die Werbung benutzt.
3. Auf Drucksachen werden besonders günstige Kaufmöglichkeiten angepriesen.
4. Auf der letzten Ausstellung in Köln ist eine sehr große Werbetätigkeit entfaltet worden.
5. Lebensmittel werden sowohl von den Supermärkten als auch von den Kaufhäusern geführt.
6. Die Warenhäuser wurden Ende des 19. Jahrhunderts in der Stadt herausgebildet.
7. Die gewünschte Ware kann von den Kunden per Post bestellt werden.
8. Alle Zweigstellen der Fa. waren mit gleichen Firmenschilder und Beleuchtung eingerichtet worden.
9. Beim Sommerschlußverkauf sind die Waren zu sehr verringerten Preisen angeboten worden.
10. Die Lebensmittelabteilung wird häufig im Untergeschoss des Kaufhauses untergebracht.
11. Cafes und Restaurants können ganz günstig im Dachgeschoss des Warenhauses untergebracht werden.
12. Sperrige Waren werden von den Kaufhäusern frei Haus zugestellt.

Упр. 2 Вставьте глаголы, стоящие в скобках, в Präsens Passiv. Переведите.

1. Mein Auto ist in der Werkstatt. Es ... gerade ... (reparieren).
2. Wir müssen unsere Kinder nicht zur Schule bringen. Sie ... vom Schulbus ... (abholen).

3. Im September ... ich nach Köln ... (versetzen), ich habe dort eine bessere Stelle bekommen.
4. Ihr ... sicher ... (einladen), ihr gehört doch zu den Freunden des Hauses.
5. ... Sie schon ...? (bedienen). Ja, danke, ich habe schon bestellt.
6. Das Kaufhaus ... morgens um 9 Uhr ... (öffnen).

Упр. 3 Вставьте глаголы, стоящие в скобках, в Präteritum, Passiv. Переведите.

1. Gestern ... Geschäfte schon um 2 Uhr ... (schließen).
2. Nachdem ich eine Stunde gewartet hatte, ... ich vom Direktor persönlich ... (empfangen).
3. Mir... es ... (erklären), was ich tun muss.
4. Wie war es an der Grenze? Gab es Probleme? Kaum, nur unser Gepäck ... etwas ... (untersuchen).
5. Bei uns war es anders, wir ... über 2 Stunden ... (festhalten).
6. Ich musste in meinem Leben immer hart arbeiten, mir ... nie etwas ... (schenken).

Упр. 4 Вставьте глаголы, стоящие в скобках, в Perfekt Passiv. Переведите.

1. Der Grenzübergang ist zu, er (schließen).
2. Woher kommen die Waren? Sie ... gestern (liefern).
3. Gab es Probleme an der Grenze? Ja, wir ... dreimal (kontrollieren).
4. Ich bin zu schnell gefahren und ... von der Polizei (anhalten).
5. Wie war es denn bei der Polizei? ... ihr auch? (ausfragen).
6. Ich habe nichts davon gewusst! ... Sie denn nicht? (informieren).

Упр. 5 Вставьте глаголы, данные под чертой, в Passiv Infinitiv. Переведите.

1. Die Briefe sollen noch heute
2. Die Arbeitszeiten müssen
3. Ihr wollt jetzt während der Besprechung sicher nicht
4. Das Buch galt als gefährlich, es durfte jahrelang nicht
5. Wollen Sie? Nein, ich komme mit dem Taxi.

herausgeben – издавать (книгу), abholen – заезжать за кем – л., schreiben – писать, stören – мешать, verkürzen – сокращать

Упр. 6 Переведите. Определите, употребляется werden как основной глагол или как вспомогательный?

1. Ich möchte wissen, was aus ihr geworden ist.
2. Ich bin schon oft gefragt worden, ob ich das Haus verkaufen will.
3. Gestern beim Essen wurde es mir plötzlich schlecht.
4. Erst jetzt ist mir klar geworden, was das alles bedeutet.
5. Mir ist als Kind nie etwas geschenkt worden.
6. Wir werden ja sehen, wer Recht hat.
7. Aus dir wird nie etwas!
8. Was willst du werden?
9. Ich denke, du wirst Stipendium bekommen.
10. Das Wetter muss besser werden. Morgen wird es bestimmt schön.
11. Alles ist teurer geworden!
12. Ich werde das nie vergessen!
13. Langsam wurden wir nervös.
14. Werden Sie mitmachen?

Упр.7 Трансформируйте Aktiv в Passiv. Переведите.

Образец: Das Päckchen hat ein Bote gebracht.

Das Päckchen wurde von einem Boten gebracht.

1. Das hat uns der Direktor gesagt.
2. Den Brief habe ich aus Versehen geöffnet, Entschuldigung!
3. Die Polizei hat ihn in Spanien entdeckt.
4. Das hat mir ein Freund geschenkt.
5. Der Chef hat uns das gerade mitgeteilt.
6. Wer hat das organisiert?

СГАУ:Ш(у)

М 545

Методические указания по теме "Менеджмент" (немецкий язык) [Текст] / М-во образования и науки Рос. Федерации, Самар. гос. аэрокосм. ун-т им. С. П. Королева ; [сост. Н. А. Слободянюк]. - Самара : СГАУ, 2004. - 57 с. - 31.35 р.